

AKTIESELSKABET
OSCAR FRAENCKEL & CO.s
BOGTRYKKERI
KØBENHAVN



545480476



101 KØBENHAVNS
KOMMUNES
BIBLIOTEKER

Mag. 61.49 Da

DE DANSKE REDNINGSKORPS' FÆLLESFORBUND



BERETNING
1906-1926

RHB

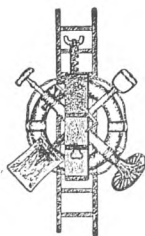


Mag

61.49

Du

DE DANSKE REDNINGSKORPS FÆLLESFORBUND



BERETNING 1906—1926

REDNINGSKORPSET FOR KØBENHAVN OG FREDERIKSBERG ^{A/s}
OPRETTET 1906

MED AFDELING

REDNINGS- OG ZONEBRANDSTATIONEN »ØRNEGAARD«, GENTOFTE
OPRETTET 1926

BRAND- OG REDNINGSSKOLEN
OPRETTET 1923

FYNS REDNINGSKORPS ^{A/s}, ODENSE
OPRETTET 1919

MED AFDELING

REDNINGSSTATIONEN I SVENDBORG
OPRETTET 1924

NORDJYLLANDS REDNINGSKORPS ^{A/s}, AALBORG
OPRETTET 1920

REDNINGSKORPSET OG ZONEBRANDVAGTEN I ESKILDSTRUP
OPRETTET 1925

ZONEBRANDVAGTERNE I
SKJELSKØR — SLAGELSE — SNERTINGE
OPRETTET 1925—26

UDGIVET AF
DE DANSKE REDNINGSKORPS FÆLLESFORBUND
1926

Re 24
4

INDHOLDSFORTEGNELSE

<u>Forord</u>	3
<u>De Danske Redningskorps Fællesforbund</u>	9
<u>Redningskorpset for København og Frederiksberg:</u>	
Redningskorpsets Station i Aarene 1906—1926:	
Afdeling 1:	
Redningsarbejdet under og efter Brand	11
Afdeling 2:	
Assistance ved Vandskader, Oversvømmelser, Vogn- kalamiteter etc.	13
Afdeling 3:	
Hjælp til forulykkede Dyr	16
Afdeling 4:	
Ambulance- og Sygetransportafdeling	18
Afdeling 5:	
Abonnementsafdeling for Nød-Forbindingskasser ..	22
Mærkedage i de forløbne 20 Aar	23
Statistik	31
Grafiske Oversigter	32
Diverse	34
Zonebrandvæsenet	35
Redningskorpsets Entreprenøraftdeling	39
Redningskorpsets Handelsafdeling, Afd. B.	52
<u>Rednings- og Zonebrandstationen, »Ørnegaarden«, Gentofte..</u>	56
<u>Brand- og Redningsskolen</u>	58
<u>Fyns Redningskorps, A/S., Odense</u>	66
<u>Redningsstationen i Svendborg</u>	82
<u>Nordjyllands Redningskorps, A/S., Aalborg</u>	88
<u>Redningskorpset og Zonebrandvagten i Eskildstrup</u>	101
<u>Zonebrandvagten, Skjelskør</u>	105
<u>Zonebrandvagten, Slagelse</u>	106
<u>Zonebrandvagten, Snertinge</u>	107
<u>Resumé français</u>	109
<u>Tidligere Publikationer</u>	111



OVERDIREKTØR SOPHUS FALCK
R. af D. p. p.

FFTER AT OVERDIREKTØR SOPHUS FALCK HAVDE SKREVET NÆRVÆRENDE BERETNING, HAVDE REDNINGSKORPSET DEN 29. JULI 1926 DEN STORE SORG, AT DETS STIFTER OG LEDER GENNEM DE FORLØBNE 20 AAR AFGIK VED DØDEN.

ALLE, DER HAR VÆRET I BERØRING MED OVERDIREKTØR SOPHUS FALCK OG HAR SET DEN KÆRLIGHED, HVORMED HAN OMFATTEDE SIN GERNING OG DEN FLAMMENDE ENERGI OG STORE DYGTIGHED, HVORMED HAN FØRTE SIN LIVSSAG FREM, VIL FORSTAA DET TAB, »REDNINGSKORPSET« HAR LIDT VED HANS BORTGANG.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

DE DANSKE REDNINGSKORPS FÆLLESFORBUND

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Falck' with a flourish underneath. The signature is written in a cursive style.

FORORD



AAR denne Beretning udsendes, er der forløbet 20 Aar, siden *Redningskorpset for København og Frederiksberg A/S* blev oprettet. Det er efterhaanden bleven en hævdvunden Skik, at Redningskorpset hvert 5te Aar udsender en Beretning. Efter at *De Danske Redningskorps Fællesforbund* oprettedes i 1921, vil Udsendelsen overgaa til dette. Udsendelsen skyldes, at vi ønsker ligesom at stoppe op for en Stund ved disse Mærkepæle, kaste et Blik tilbage over, hvad der er udrettet, og gøre Rede for ad hvilke Linier, der vil blive arbejdet videre i den kommende Tid. Særlig i de sidst forløbne 5 Aar er der sket en Udvikling indenfor Redningsstationernes Rammer, som vi tror har Interesse for hele Samfundet.

Selv om denne Periode i høj Grad har været præget af den økonomiske Depression i Tiden efter Krigen, har vi dog stadig søgt at staa fuldt rustet til at magte de Opgaver, der dels har været en Følge af Samfundslivets fortsatte, stærke Opsving, med tiltagende Trafikulykker, dels har været Led i Redningsstationernes Udvikling, og trods store Vanskeligheder har vi i videste Udstrækning opretholdt vor filantropiske Gerning, at yde gratis Hjælp til Ubemidlede.

I Aaret 1909 begyndte Hr. Overdirektør S. Falck at virke for Oprettelsen af frivillige Brandkorps paa Landet efter svensk Mønster, dels ved Demonstration, dels ved Foredrag med Lysbilleder.

Ved Samarbejde med Hr. Professor Hertel, Faxe, oprettedes Aar 1912 Faxe frivillige Brand- og Redningskorps, der ved forskellige Lejligheder har gjort god Nytte. — Dette Arbejde for de frivillige Brandkorps danner faktisk Grundlag for den større Opgave, Fællesforbundet nu har sat sig, nemlig Oprettelse af Zonebrandvagter paa Landet. — Den næste Opgave, nemlig Brand- og Redningsskolen, meldte sig som et Led i den naturlige Udvikling, idet de oprettede

Zonebrandvagter behøvede et skolet og opøvet Mandskab for at staa fuldt forberedt overfor deres ansvarsfulde Gerning.

I det følgende vil alle de forskellige Redningsstationer og deres Afdelinger samt Zonebrandstationerne finde Omtale i særlige Afsnit. Her vil vi til Slut rette en Tak til de Myndigheder, Institutioner og andre, ikke mindst Pressen, som paa forskellig Maade har støttet De Danske Redningskorps Fællesforbund. En særlig Tak til Forsikringsselskaberne og til Redningskorpsenes Abonnenter for det gode Samarbejde, der stedse har fundet Sted paa saa mangfoldige af de Omraader der har Betydning for Samfundslivet.

Hvorved eksisterer Redningskorpset?

Dette Spørgsmaal rettes saa ofte til de Mennesker, der tænkes at have nærmere Kendskab til Redningskorpset, at man gerne benytter denne Lejlighed til at give Svar:

Redningskorpset eksisterer:

1. Ved sit Abonnement.
2. Ved Støtte af Forsikringsselskaber, dog saaledes, at der i begge Tilfælde ydes Ækvivalent i Form af Arbejde.
3. Ved en Entreprenøraftdeling, der faar sin særlige Omtale Pag. 39.
4. Ved Oprettelse af en Salgsafdeling under Afdeling B. Denne Afdeling, der faar sin særlige Omtale Pag. 52, er fremstaaet paa følgende Maade:

Da det for Afdelingens Konsulentvirksomhed var af den største Vigtighed at faa saa ensartet et Materiel som muligt, ikke mindst fordi Mandskabet ved de forskellige Korps straks kunde sættes i Arbejde, hvor som helst Hjælp gjordes nødvendig, og da Afdelingen grundet paa de praktiske Erfaringer, der næsten daglig gøres med Materiellet paa de danske Redningskorps' Zonebrandvæsener, altid er i Stand til at faa prøvet alt forekommende nyt paa dette Omraade, var det muligt bedre end de fleste andre Steder at vejlede eventuelle interesserede ved Anskaffelse af Materiel til Redning, Brand og Sikring.

Hvad der eventuelt indvindes ved Salg af nævnte Materialer, benyttes til at opretholde de Virksomheder inden for Korpsets Rammer, der ikke er oprettede for og ifølge deres Natur aldrig vil kunne forrente sig, f. Eks. Brand- og Redningsskolen.

Udadtil er Mottoet »Hurtig Hjælp er dobbelt Hjælp,« indadtil »Hjælp til Selvhjælp«.



O.R. Sagfører V. FALBE-HANSEN
Fællesforbundets Præsident og
Formand i Bestyrelsen for Red-
ningskorpset for København og
Frederiksberg A/S.



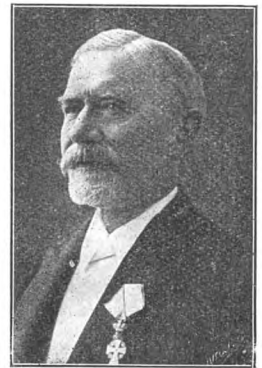
Grosserer K. LIPPMANN
Næstformand i Bestyrelsen for
Redningskorpset for Køben-
havn og Frederiksberg A/S.



SOPHUS FALCK
R af Dbg. p. p.
Overdirektør for Redningskorp-
set for København og Frederiks-
berg A/S.
Livsvarigt Medlem af D. D. R. F.



Konsul TH. ANDERSEN
R. af Dbg. p. p.
Formand i Bestyrelsen for
Fyns Redningskorps A/S.



Konsul M. KRAGELUND
R. af Dbg. p. p.
Formand i Bestyrelsen for
Nordjyllands Rednings-
korps A/S.

DE DANSKE REDNINGSKORPS FÆLLESFORBUNDS PRÆSIDIUM



Det af Fællesforbundet indstiftede Hæderstegn for 10 Aars Arbejde i Korpsets Tjeneste.



Den første Uddeling af Hæderstegnet 1924.

De danske Redningskorps Fællesforbund,

der er oprettet 1921 paa Initiativ af Redningskorpset i København, har til Formaal at fremme Oprettelsen af Redningskorps i Danmark samt varetage Korpsenes Interesser og hævde Ensartethed i Virke- maade og Virkefelter.

Foreløbig er følgende Korps repræsenterede ved Forbundet:

Redningskorpset for København og Frederiksberg med Af- deling »Ørnegaarden«, Gentofte,
Fyns Redningskorps, Odense, med Afdeling i Svendborg, og
Nordjyllands Redningskorps, Aalborg.

For alle under Forbundet staaende Redningskorps skal det være en ufravigelig Pligt:

*Altid at komme til Hjælp — uanset om Betaling kan ydes eller ej, —
naar Mennesker eller Dyr er i Livsfare.*

*Altid at komme til Hjælp paa bedste og hurtigste Maade, naar Ulyk-
ker indtræffer, samt søge at forebygge og begrænse Omfanget
af Ulykker.*

Altid at virke med dette for Øje, at: Hurtig Hjælp er dobbelt Hjælp.

Mellem alle under Forbundet staaende Redningskorps skal der raade et godt og enigt Samarbejde, og Korpsene er pligtige til efter bedste Evne saavel Dag som Nat at hjælpe hverandre, naar Ulykker indtræffer, som det enkelte Korps ikke kan magte alene.

Som Medlem af Fællesforbundet kan optages ethvert selvstæn- digt virkende Redningskorps i Danmark, saafremt Korpset er opret- tet og drives efter de samme Principer og med de samme Formaal som de øvrige under Forbundet staaende Redningskorps. Ved sin Optagelse binder Korpset sig til nøje at overholde Fællesforbundets

Statuter, som de er eller fremtidig maatte være. Indmeldelsen er bindende for et bestemt Antal Aar.

Stationerne indrettes i et og alt efter Mønster fra Redningsstationen i København. De Erfaringer, der i Aarenes Løb er indhøstet her, vil straks komme de øvrige Stationer til Gode, saaledes at alt vil kunne blive tilrettelagt paa gunstigste Maade i økonomisk og teknisk Henseende fra første Færd.

Der maa af alle under Forbundet staaende Redningskorps, i Lighed med de Principer, der bestandig har været gældende for Redningskorpsen i København, ikke tilsigtes nogen personlig Vinding, og enhver Fortjeneste skal udover en rimelig Forrentning af Kapitalen anvendes til paa bedste Maade at opfylde de forøgede Krav, Redningsstationerne bestandig vil komme til at staa over for, og til i paakommende Tilfælde at kunne virke i filantropisk Henseende.

Redningskorpset for København og Frederiksberg A/s



Alarmeringsstue.

AFDELING 1.

*Redningsarbejde
under Ildebrand.*

I Følge Tilladelse fra Københavns Magistrat og Frederiksberg og Gentofte Kommunalbestyrelser faar Redningskorpset øjeblikkelig Melding om enhver opstaaende Ildebrand, henholdsvis i København, Frederiksberg og Gentofte Kommune. Redningskorpset har endvidere erholdt Ret til under Brandvæsenets Overkommando at udøve Redningsarbejde paa Brandstederne. Meldingerne modtages gennem en direkte Telefonledning fra Hovedbrandstationen til Redningskorpsets Alarmeringsbord.



Kontorchef R. LARSEN
ansat $\frac{2}{10}$ 1906.

Der er sluttet Overenskomst med de fleste herværende Brandforsikringselskaber om at varetage deres Interesser paa ethvert Brandsted i København og paa Frederiksberg samt nærmeste Omegn, til Begrænsning af den Skade, der kunde foraarsages paa Løvsøre eller Bygning, samt om at foretage Oprydningsarbejde efter Ildsvaade.

Angaaende Redning af uerstattelige Værdier (Handelsbøger, Dokumenter, Værdipapirer, Malerier, Kunstgenstande etc.) er gennem et aarligt Abonnement truffet Ordning med Stats- og kommunale Institutioner, Industri- og Handelsvirksomheder, Private etc., med Henblik paa den Betydning, det vil have, at Redningskorpset paa Forhaand saadanne Steder er kendt med Værdiernes Beroende, og herigennem blive i Stand til at kunne udføre et mere sikkert og effektivt Arbejde og i større Grad redde og beskytte Værdier end Tilfældet ellers vilde være.

Blandt Korpsets Abonnenter nævnes:

Hs. kgl. Højhed Prins Harald.	Den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole.
Den kgl. Staldetat, Kristiansborg Slot.	Rigsdagen.
Ministerialbygningen.	Højesteret.
De danske Statsbaner.	Østre Landsret.
Udenrigsministeriet.	Overtoldinspektoratet.
Charlottenborg.	Københavns Havnevæsen.
Den Moltkeske Malerisamling.	Københavns Universitet.
Polyteknisk Lærestalt.	Frederiksborgmusæet.
Kunstindustrimusæet.	Nationalmusæet.
Det gl. Raadhus.	Landbrugsmusæet i Lyngby.
Statens Seruminstitut.	Handels- og Søfartsmusæet paa Kronborg.
Det kgl. Teater.	
Det kgl. Assistentshus.	

Udført Redningsarbejde ved Ildebrande i København og Omegn:

1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
27	79	69	32	37	21	33	36	45	41	41	59	38	62	34	65	53	41	41	48	902

AFDELING 2 og 3. Denne Afdeling yder øjeblikkelig Assistance ved Vandskader, Hjælp ved Oversvømmelse i Ejendomme, Oversvømmelser, Vognkalamiteter etc. ved Dækning med Presenninger af ubeskyttede Bygninger, Varer etc. under

Regnskyl, ved Trafikstandsninger paa Sporvejslinierne, Kørselsuheld i Almindelighed, Sammenstyrtninger etc. Selvfølgelig er det af største Betydning, at Stationen er aaben Dag og Nat, saaledes at Hjælp kan erholdes paa saadanne Tider af Døgnet, hvor det er vanskeligt at foretage Henvendelse andet Steds. Betydningen af den hurtige Hjælp vil være indlysende her, hvor den gamle Devise: »Det maa vente til i Morgen«, kunde lægge store Værdier øde. Særlig om Natten, hvor al anden Virksomhed ligger stille, er der indtruffen Kalamiteter, hvis ellers skadelige Følger ved Korpsets hurtige Hjælp enten helt er undgaaet eller er blevet stærkt begrænset.

I Aarenes Løb er der af denne Afdeling bleven ydet Assistance i stor Udstrækning, og paa mange Maader grebet praktisk ind for den bedst mulige Opretholdelse af Samfærdselslivet. Arbejdet under denne Afdeling har paa flere Omraader været ydet over hele Sjælland, særlig ved Kørselsuheld.

Erindringsdiplom er erholdt af »International Kogekunst- og Forplejningsudstilling« i Tivoli for Assistance ved Udstillingen efter skybrudlignende Regnskyl den 27. September 1908.

Ved Arbejder af mere omfattende Art har denne Virksomhed erholdt fortrinlig Bistand af Entreprenøraftdelingen.

Assistance ved Vandskader og Oversvømmelser:

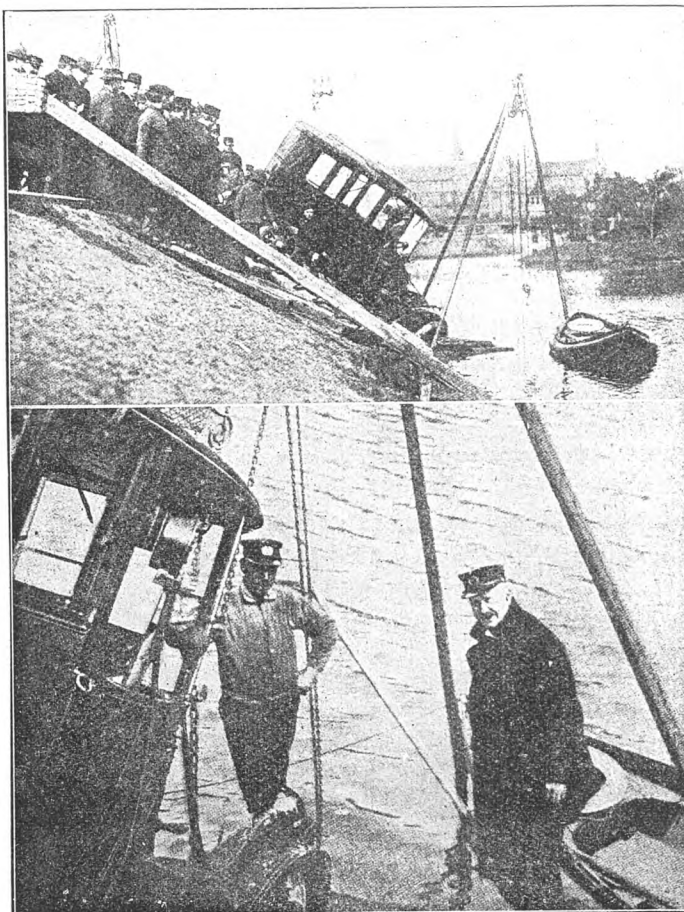
1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
22	76	127	105	70	61	138	47	71	52	43	42	38	82	82	79	158	99	125	100	1617

Assistance ved Sporvognsstandsninger: Sporvogne af Spor, Køretøjer væltede paa Skinnerne etc.:

1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
64	168	175	168	116	192	161	184	264	208	191	135	223	202	136	129	170	169	197	3252	

Hjælp til havarerede Køretøjer og Automobiles og Bugsering af ikke køredygtige Automobiles:

1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
2	23	19	36	34	63	112	145	220	287	281	145	49	429	756	515	583	667	661	543	5570

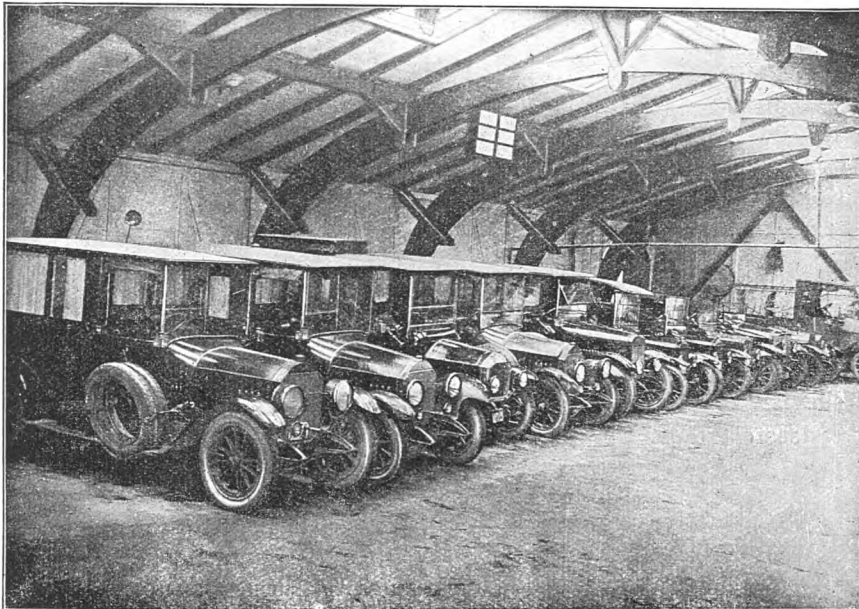


»Redningsfalk« arbejder.

(Fotogr. V. & V.)



Redningskorpsets Station 1906.

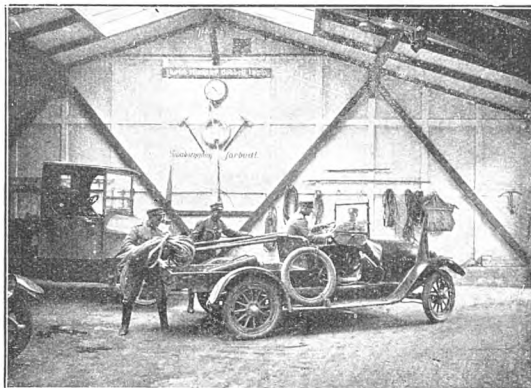


Redningskorpsets Station 1926.

Fast Overenskomst om Ydelse af Assistance under denne Afdeling er sluttet med forskellige Institutioner, et stort Antal Fabrikker, Private o. l.

Hjælp til forulykkede Dyr.

Til denne Virksomhed, hvorunder Hovedparten af Korpsets Arbejde har været ydet som Redningshjælp til Heste, er Korpset i Besiddelse af moderne Redningsapparater, som: trebenet Kran, Taljer,



Seler, Koderebbe etc., og det vilde foruden dette Materiel som oftest have været umuligt at yde den nødvendige Hjælp. Ret farefulde Situationer er ofte forekommet, hvor Redningsmandskabet med Fare for Livet har frelst Dyrene i god Behold. Det har været Korpset en Æressag at udøve denne Gerning overfor forulykkede Dyr, som et supplerende Led i de Anstrængelser, der fra andre Sider gøres for at værne om Dyrene. Saavel Redningskorpset som de enkelte af Redningsmandskabet har ved adskillige Lejligheder modtaget Hædersbevisninger af saavel indenlandske som udenlandske Dyrebeskyttelsesforeninger for Arbejdet under denne Virksomhed.

Saaledes har Overdirektør Falck modtaget:

Foreningen til Dyrenes Beskyttelses Guldmedalje og Medalje i Sølv.

Udnævnelse til Æresmedlem af Foreningen.

Æresdiplom fra Dyrebeskyttelsesforeningen i Turin.

Hædersdiplom fra Dyrebeskyttelsesforeningen i Helsingfors og Foreningens Medalje i Sølv.

Foreningen »Svalen«s Emblem i Guld og udnævnt til Æresmedlem af Foreningen.

Hædersdiplom fra Foreningen til Værn for værgeløse Dyr og udnævnt til Æresmedlem af Foreningen.

Hædersdiplom og Anerkendelsesmedalje fra Deutsche Tierschutzverein, Berlin.

Hædersdiplom fra Wiener Tierschutz-Verein, Wien.

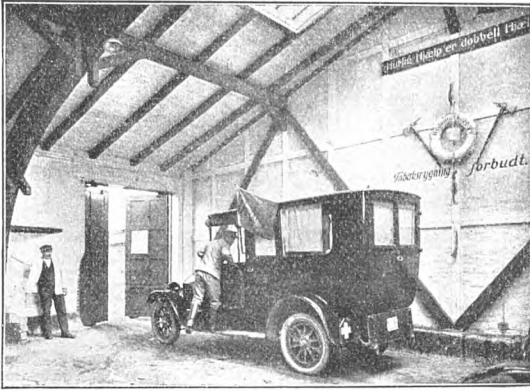
Følgende Funktionærer har fra forskellige Dyrebeskyttelsesforeninger enten modtaget Pengegaver eller Diplomer:

Direktør R. Falck.
Direktør A. Jensen.
Overassistent C. Christiansen.
Assistent E. Frederiksen.
Redningsfører F. Madsen.
Redningsfører N. H. Jeppesen.
Redningsfører E. Buss.
Menig K. Jensen.
Menig A. Persson.
Menig P. Christensen.
Menig K. Nissen.
Menig H. P. Petersen.
Menig A. Weisbjerg.

Redningshjælp er ydet til Heste, faldne paa Gade eller i Stald (syge Heste), i Brønde, Udgravninger, Kældere og Lyskasser, i Gruber, Kanaler og Vandhuller, — til Hunde, faldne gennem Isen, samt Katte og Fugle (befriede fra farlige Situationer).

1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
7	111	71	68	76	109	150	130	222	259	200	303	476	193	125	106	104	126	104	79	3019

Ydelse af denne Assistance sker ligeledes for en Del gennem faste Overenskomster.



Ambulancebil i Udrykning.

Ambulanceautomobiler, ved Anskaffelse af moderne Sanitetsmateriel og Værktøj og ved derved at have ændret de hidtil anvendte Metoder for Redningsarbejdet, saaledes at Værktøjet kom i første Række, Ambulancen i anden. Denne Ændring nødvendigjordes ved Ulykkernes Karakter, bedst illustreret ved Jernbane-, Sporvejs-, Automobil-, Sammenstyrtnings- og Elevatorulykker samt ved Redning af Drukne.

Gennem faste Overenskomster med Stats- og kommunale Institutioner, bl. a. Hær og Flaade, De danske Statsbaner, Slangstrup- og Amagerbanen, Sporvejene, foruden private og offentlige Virksomheder, Fabriker etc., er der i den forløbne Tid udført en betydelig Part af Ambulancetjenesten (den første Hjælp i Ulykkestilfælde) i København og Forstæder og ved Overenskomst med Gentofte, Taarnby og Dragør Kommune alene besørget Ambulancekørslen disse Steder. Men tillige er der i mangfoldige Tilfælde assisteret ved Ulykker over hele Sjælland, særlig ved Færdselsulykker.

Endvidere har der i Aarenes Løb været oprettet ambulante Vagter ved forskellige Lejligheder, hvor store Folkemasser har været forsamlede og Mulighed for Ulykker og pludselige Sygdomstilfælde har kunnet forudses.

AFDELING 4.

Ambulance- og Syge-transportafdelingen.

Redningskorpsset staaer som Foregangsmand for moderne Ambulance- og Syge-transportvæsen i hele Skandinavien, og indtager paa dette Omraade en førende Stilling ved at være den første, der indførte



Redningskorpssets Læge
Dr. GUNNI BUSCK.



Pulmotor i Virksomhed.

F. Eks. ved: Kong Christian IX's Sørgetog (m. Bistand af Studenter),
 Fakkeltog for Holger Drachmann,
 Prinsesse Maries Sørgetog,
 Kong Frederik VIII's Sørgetog,
 Enkedronning Louises Bisættelse,
 Grundlovsfesterne i Kongens Have,
 Grundlovsfesterne i Søndermarken.

Fast Ambulancetjeneste har været oprettet paa Klampenborg
 Væddeløbsbane, og i Ulvedalene samt i Bagsværd under Kælke-
 løbene. Endvidere paa Motorbanen i Glostrup, ved D. B. U.s Lands-
 kampe og paa den hollandske Udstilling 1922.

Ambulancedrykninger.

1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
	20	45	173	355	513	559	718	752	603	655	476	662	925	1004	807	739	883	1145	974	12006

Ambulanceudrykninger med Pulmotor.

1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
				10	23	33	22	23	18	9	24	26	17	10	10	9	16	14	14	278

Eftersøgning af Drukede.

1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
	6	5	1	16	14	13	13	11	11	8	5	—	6	11	5	5	6	8	11	155

Forbindinger, anlagte paa Redningsstationen og ved Ambulancevagter:

1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
16	44	24	37	20	14	52	44	54	23	33	45	33	85	51	29	32	47	45	30	758

Med Hensyn til Sygebefordringen er der paa samme Maade som for Ambulanceafdelingens Vedkommende sluttet Overenskomst med Stats- og kommunale Institutioner (Hær og Flaade, Gentofte Kommune, Rigshospitalet, St. Josephs Hospital, St. Elisabeth Hospital, Frederiksberg Hospital og Københavns Amtssygehus). Tillige er der ydet Kommunehospitalet Assistance under Epidemier. Endvidere udføres der Sygekørsel for herværende Kliniker. Sygebefordringen har ikke været indskrænket til København, respektive Københavns Amt alene, men har omfattet hele Landet, selv fra og til Sverrig og Norge har Korpsets Automobiler hentet og bragt Syge.

Denne Gerning, som Redningskorpset gennem Aarene har udført, har det betragtet som en af sine smukkeste Opgaver i sine Bestræbelser for at redde Menneskeliv. Dag og Nat er der — ikke sjældent fra lange Afstande — befordret Tilskadekomne og Syge (haardt kvæstede, Fødende, Patienter med Blindtarmsbetændelse eller lignende acute Sygdomme) til Hospital eller Klinik.

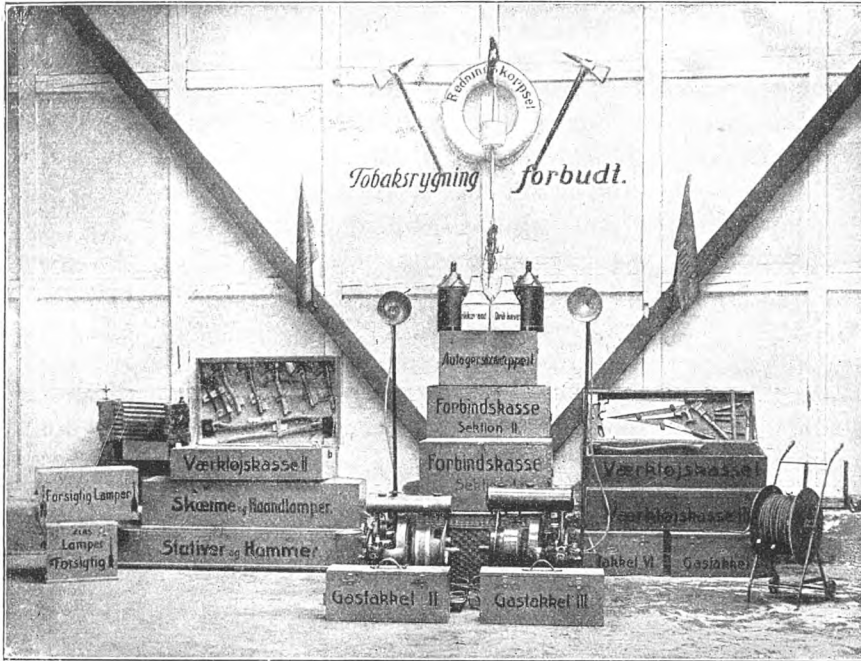
Sygetransporter (private):

1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
74	270	522	766	789	856	941	817	991	1027	1162	1184	989	949	955	903	1092	980	15267

Sygetransporter for Stats- og komm. Institutioner:

1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
281	810	1447	1328	1890	2918	3737	3650	5213	4421	4139	4093	4816	2725	2832	3006	47366

Til Brug ved Fødsler, Saltvandsindsprøjtninger, Maveudpumpninger etc., hvor det for den tilkaldte Læge om Natten kan være ret vanskelig at faa sit eget Instrumentel til Stede i rette Tid, har Redningskorpset staaende de til Behandling nødvendige Instrumenter og Apparater i steril og fuldt færdig Stand og kan øjeblikkelig bringe



Det med Tilskud fra den danske Stat efter Vigerslev-Ulykken anskaffede Katastrofemateriel, som det findes paa samtlige danske Redningsstationer.

dem til Lægen. I Drukning- og Forgiftningstilfælde medføres ved Udrykninger Oplivningsapparatet »Pulmotor«, af hvilket Redningskorpset i 1910 anskaffede det første Apparat, der iøvrigt var det første i Brug i Skandinavien, ligesom der til Befordring af syge eller tilskadekomne Søfolk fra Skibe paa Reden og til Eftersøgning af Lig i Havnen er anskaffet en moderne Ambulance- og Dykkerbaad paa 10 Tons.

Det vil bestandig være Redningskorpsets Formaal, at forbedre Ambulancetjenesten efter Tidens Krav og Ulykkernes Karakter ved Anskaffelse af de nyeste og gennemprøvede Hjælpemidler.

Korpset gjorde i 1908 et Forsøg med Oprettelse af en fast Lægevagt paa Redningsstationen, der virkede om Natten og alle Søn- og Helligdage, dels for at træde i Virksomhed ved pludselige Sygdomstilfælde og dels for at deltage i Udrykninger, men af økonomiske Grunde maatte den ophæves efter 3 Maaneders Forløb.

Den første Hjælp i Ulykkestilfælde i København og Forstæder ydes som bekendt dels ved de paa Brandstationerne installerede Ambulancevogne og dels gennem Redningskorpsets Tjeneste; Ambulancetjenesten i Københavns Omegn besørger derimod af Redningskorpset alene. For at skabe Sikkerhed hos Publikum ved indtræffende Ulykkestilfælde afviser Redningskorpset aldrig nogen Art af Ambulancemelding og kommer straks til Hjælp. I saa Henseende er i udstrakt Grad ydet gratis Hjælp til ubemidlede.

Udviklingen paa Samfærdsel-Området i de sidste Aar synes mere og mere at kræve Oprettelsen af en Central-Redningsstation, en Opgave, der bør løses snarest, eventuel med Støtte af Stat og Kommune og — som særlig interesserede Parter — af Livs- og Ulykkesforsikringsselskaberne. Og det forekommer indlysende, at Redningskorpset, der maa siges at staa fuldt paa Højde med Redningsstationerne i Udlandets Storbyer, endda med et langt mere udstrakt og forskelligartet Virkefelt end disse, staar rustet til at paatage sig denne Opgave.



AFDELING 5.

Levering og Vedligeholdelse af Forbindingskasser.

Korpset leverer og vedligeholder de af Arbejds- og Fabriktilsynets Direktorat godkendte Nød-Forbindingskasser.

I saa Henseende er sluttet faste Overenskomster med Skoler, Fabriker, Værksteder og andre Virksomheder.

Mærkedage i de forløbne 20 Aar.

3. Oktober 1906. Kl. 5½ aabnes Redningskorpsets Vagtstation I, Ny Kongensgade 15.
23. November 1906. Korpset deltager for første Gang ved en Ildebrand i Adlers Cyklefabrik paa Grundtvigsvej og udfører et virkningsfuldt Redningsarbejde.
11. Februar 1907. Under Kælkningen i Ulvedalene oprettes en Ambulancestation, og der ydes Hjælp ved 11 Ulykkestilfælde, hvoraf 4 alvorlige.
20. Februar 1907. En Hest styrter gennem en Rude i Gaméls Kaffe-forretning paa Østergade og ned i en Kælder; den hjælpes op af Korpset.
18. Marts 1907. Skoleskibet »Viking« vælter paa Beddingen hos Burmeister & Wain. Mandskab og et stort Katastrofemateriel afsendes til Assistance.
1. Juli 1907. Der afsluttes Overenskomst med Københavns Sporveje om Assistance ved Sporvejsuheld o. lign.
27. September 1907. Ved Afholdelse af den internationale Automobiludstilling i Tivoli overflytter Redningskorpset Vagtstationen hertil og foretager alle Udrykninger herfra under Udstillingsperioden. — Om Aftenen demonstreres paa Udstillingspladsen forskelligt fra Korpsets Virkefelt.
30. Marts 1908. Hs. Maj. Kong Frederik VIII, ledsaget af Prinsesserne Thyra og Dagmar, aflægger Stationen et Besøg.
- 10.—14. Juni 1908. Deltagelse i den første internationale Redningskongres i Frankfurt a. M.
15. September 1908. Der aabnes en Lægevagt paa Redningskorpsets Vagtstation, hvor Læge er tilstede hver Aften og Nat samt hele Døgnet paa Søn- og Helligdage.

28. September 1908. Under et hæftigt Regnskyl lider Køgekunst- og Forplejningsudstillingen i Tivoli stor Skade. Korpset assisterer ved Dækning af Værdier med flere hundrede Presenninger.
- Oktober 1908. Det første moderne Ambulance- og Sygeautomobil tages i Brug.
- November 1908. Overenskomst sluttet med Gentofte Kommune om ved Ulykkes- og Sygdomstilfælde under Kommunen at give Møde med Ambulanceautomobil.
- November 1909. Kontrakt sluttet med Orlogsværftet om Kørsel af Tilskadekomne og Syge.
11. November 1909 afholdtes Brandprøve paa Fredensborg Slot efter Anmodning af Kong Fr. VIII. Korpset afsender et Automobil ad Landevejen. Afstanden tilbagelægges paa $1\frac{1}{4}$ Time.
- December 1909. Ved Prinsesse Maries Sørgetog gennem Byen til Holmens Kirke oprettes en Ambulancestation, som i flere Tilfælde yder Hjælp.
21. Juni 1910. Vagtstationen flyttes til større Lokaler, Ny Kongensgade 9.
7. Oktober 1910. Pulmotorapparatet anvendes for første Gang til en lille 6 Aars Dreng, som er faldet i Vandet i Nyhavn, og bringer ham til Live.
- Januar 1911. Elva Affæren. Paa Korpsets Foranledning tømmes Fælleparkens Sø, og det forsvundne Barn findes.
17. August 1911. Ved en Badeulykke i Hornbæk giver Korpset Møde med Pulmotor i Løbet af 1 Time og 8 Minutter og foretager Oplivningsforsøg paa de forulykkede, en østrigsk Læge og dennes Nevø, men uden at faa dem bragt til Live. Korpset besørger Transporten af Ligene til *Østrig*.
- Maj 1912. Ved Kong Frederik VIII's Ligfærd gennem Byen oprettes Ambulancestationer langs Togets Vej. Der ydes Assistance i flere Tilfælde.
15. September 1912. Ved en Baadulykke i Sundet omkommer 6 Mennesker. Korpset assisterer ved Eftersøgning af Ligene.
- December 1912. Korpset deltager for Statspolitiet i Forfølgelsen af Morderen Vinding Hansen, der fra Korsør befordres i et Redningsautomobil til Domhuset i København.



(Fot. Folkets Avis.)

9. Maj 1913. Ved et Jordskred paa det gamle Banegaardsterræn begravnes 4 Mennesker under Jordmasserne. Det lykkes at befri de 3 i levende Tilstand.
20. Oktober 1913. Flyveren Ulrik Birch styrter ned med sin Maskine paa Flyvepladsen. Køres i Korpsets Ambulance til Righospitalet.
3. Maj 1914. Paa Peblingsøen kæntrer en Baad med 5 Mennesker. To af disse drukner og eftersøges af Redningskorpset.
14. Juni 1914. Ved at et Automobil kører mod et Træ paa Roskilde Landevej ved Vridsløselille By, kvæstes Chaufføren, dennes Hustru og 5 Børn, hvoraf flere meget alvorligt; køres i Redningskorpsets Ambulance til Hospital.
27. Juli 1915. Flyvebaaden »Maagen« styrter ned med Kaptajn Münter og Premierløjtnant Hoeck, der dræbes. Køres i Redningskorpsets Ambulance til Marinehospitalet.
25. Juli 1916. Ved et Jordskred under Udgravningsarbejde i Hedehusene begravnes 3 Arbejdere. Redningskorpset alarmeres. Det lykkes at befri de to Arbejdere, medens den tredje trods alle Oplivningsforsøg omkommer.

9. Oktober 1916. Undervandsbaaden »Dykkeren« synker umiddelbart efter en Oversejling i Øresund. Redningskorpset møder med 4 Pulmotorapparater til Assistance.
- Oktober 1916. Redningskorpsets nye Station i Tietgensgade tages i Brug.
22. Juni 1917. Flyveskolens Chef, Premierløjtnant Hammelev, og Mekaniker Olsen styrter ned med Flyvemaskine ved Ermelundsbroen. Premierløjtnant Hammelev dræbes paa Stedet. De forulykkede køres i Korpsets Ambulance til Hospital.
27. Maj 1918. Taarbæk Hotel brænder. Et stort Redningsarbejde udføres.
27. Maj 1918. Militærflyveren, Løjtnant Ekmann styrter ned. Dræbes paa Stedet. Køres til Garnisons Sygehus.
10. Juni 1918. Marineflyveren, Løjtnant Caroc styrter ned med et Hydroaeroplan ved Lynetten og drukner. Køres til Marinehospitalet.
17. Juni 1918. Militærflyveren, Premierløjtnant Friese styrter ned ved Ravnholm. Dræbes paa Stedet. Køres til Garnisons Sygehus' Ligkapel.
31. Oktober 1918. Redningskorpset modtager Melding om, at 2 Ingeniørsoldater er begravet ved en Minebrønds Sammenbrud. De forulykkede køres til Garnisons Sygehus.
19. Marts 1919. Militærflyveren, Premierløjtnant Flor-Jacobsen styrter ned og dræbes paa Stedet. Køres til Garnisons Sygehus' Ligkapel.
29. Maj 1919. Alf. Olsen & Co.'s Olielager i Kvæsthusgade hærages af en stor Brand. Et stort Rednings- og Oprydningsarbejde udføres.
10. Juni 1919. Redningskorpset modtager Melding om, at 2 Automobile er stødt sammen ved Kvistgaard Station. 6 Tilskadekomne føres i Korpsets Ambulance til Hospital i København.
28. Juni 1919. Melding om, at Civilflyveren Nehm med Passager er styrtet ned ved Ramsøllille. Begge dræbt paa Stedet. Køres til Ligkapel.
1. Juli 1919. Ambulance til Sørup pr. Maaløv, hvor 2 Mand er begravet under nedstyrtede Jordmasser. Den ene er dræbt paa Stedet; den anden køres haardt kvæstet til Københavns Amtssygehus.

15. August 1919. En Salutkanon eksploderer paa en Lystyacht ud for Skovshoved. 4 Mand af Besætningen, der er haardt kvæstede, køres til Rigshospitalet.
16. August 1919. Redningskorpset modtager Melding om, at 2 Automobileer er stødt sammen paa Lyngbyvejen ved Virumvej. 6 Mennesker tilskadekomne, hvoraf en dødelig. Køres alle i Redningskorpsets Ambulancevogne til Hospital.



Eftersøgning af Drukne i Sortedamssøen.

1. November 1919. Vigerslev-Ulykken.
12. November 1919. Eksplosions-Ulykke i Maskinhuset paa Gosch & Co.'s Tændstikfabrik paa Islands Brygge. Da Taget er løftet af Maskinhuset, formenes det, at flere Mennesker er kommen til Skade, og afsendes derefter alt Katastrofemateriel til Stedet. Ved Ankomsten viser det sig, at der kun er sket materiel Skade, idet ved et Vidunder ingen Mennesker er forulykket.
11. April 1920. Ambulance med Pulmotor til Sortedamssøen, hvor 2 Mennesker er kængret med en Baad. Efter 2 Timers Søgning findes de druknede, der transporteres til St. Johs. Stiftelsens Lighus.
11. April 1920. Redningskorpset modtager Melding om et Sammenstød mellem et Tog og et Automobil ved Overskæringen ved

Bagsværd (Stralsund). To af Passagererne bringes dræbte til St. Johannes Stiftelsens Lighus. En lille tysk Pige med Brud paa Kraniet bringes til Rigshospitalet.

17. August 1920. 2 Automobiler og 1 Cyklist støder sammen paa Roskildevej ved Damhuskroen. 6 tilskadede Mennesker, mere eller mindre kvæstede, køres i Korpsets Ambulancevogne til Hospital.
13. September 1920. Et Person-Automobil, der ved Fejlmanøvre er kørt ud over Bolværket i Kalkbrænderihavnen, tages op.
9. Februar 1921. Ved Islebro Vandværk ved Husum styrter et Tag af Jernkonstruktion sammen, dræber en Mand og kvæster nogle andre. Redningskorpset transporterer de tilskadede og den døde til Bispebjerg Hospital.
23. Juni 1921. Fra Tidsvildegaard indløber Melding om, at to Brøndgravere er forgiftede i Brønden. De to Mænd drages frem som Lig.
- 1.—3. November 1921. Under Efteraarsstormen sættes flere Villahaver i Hellerup under Vand. Korpset assisterer ved Udpumpninger.
27. Oktober 1921. En meget tæt Taage sænker sig ned over København og volder stor Forstyrrelse i Trafiken. Redningskorpset yder i den Anledning Assistance i mange Tilfælde. Da Mørket falder paa, opstilles Projektører og stærktlysende Lyskastere paa Byens mest trafikerede Hjørner, bl. a. paa Raadhuspladsen og Kongens Nytorv.
- 17.—18.—19. December 1921. Under en orkanagtig Storm bryder Søen ind over Haverne langs Kysten. I Københavns Havn stiger Vandet med en Voldsomhed, der giver Grund til Ængstelse. Der indrettes af Korpset Diger og Barrikader af Sandsække ved Langebro og i Kvarteret omkring Overgaden. Samtidig ryddes Kældere og lavtliggende Stuer. Alle Korpsets Motorpumper er i uafbrudt Virksomhed forskellige Steder i Byen og Omegnen.
- 29.—30. December 1921. Under et hæftigt Regnskyl sættes mange Kældere under Vand. Korpset assisterer flere Steder i Byen.
1. Januar 1922. Under Nytaarsstormen trænger Vandet atter ind i Haver og Huse langs Kysten. Korpset assisterer bl. a. ved

Udpumpninger i Hellerup og paa Fabriken »Vølund«, Øresundsvej.

9. Juni 1922. Kl. 12⁰⁵ Nat indløber Melding fra Tappernøje om, at 6 Mennesker er druknede. Korpset assisterer ved Eftersøgning.
20. Juli 1922. Paa Nørreport Station indtræffer en Kortslutning, saaledes at Stationen henligger i fuldstændig Mørke og frembyder livsfarlige Forhold. Korpset afsender hele sit Lysmateriel, der er i Virksomhed i 6½ Time, indtil Stationens Lysanlæg atter er brugbart.
30. Oktober 1922. Der indløber Melding om, at et Sejlskib er ved at synke ved Islands Brygge. Der afsendes Mandskab med Pumper, der holder Skibet oven Vande, indtil det er repareret.
14. November 1922. Melding om en Eksplosionsulykke paa Frederiksberg Elektricitetsværk. Der afsendes 3 Vogne til Assistance.
3. Marts 1923. Ved en Autoulykke paa Roskildevejen kommer 3 Mennesker alvorlig til Skade. De forulykkede bringes i Korpsets Ambulancer til Hospitalet.
3. Juni 1923. Ved en Autoulykke paa Køgevejen kommer 3 Mennesker alvorlig til Skade. De forulykkede føres i Korpsets Ambulancer til Rigshospitalet.
24. Juni 1923. En Baad er kængret udenfor Benzinhavnen. Ambulance og Vogn med Redningsbaad og Grejer afsendes til Assistance.
30. Juni 1923. Ved Taarnborg Kro falder nogle Højspændingsledninger ned og to Damer indvikles i Ledningerne.
28. Juli 1923. Ved en Trykprøve paa Sandpumperen »Jupiter II« eksploderer Dampkedlen, hvorved 3 Mennesker dræbes og 2 skoldes alvorligt. Korpset afsender 3 Ambulancer og 6 Mand til Assistance.
24. Oktober 1923. En Automobil styrter ved en Fejlmanøvrering ned paa Banelegemet paa Boulevardbanen. Der afsendes Mandskab for at rydde Sporene og bugsere Autoen bort.
10. December 1923. En større Brand udbræder i Industribygningen. Korpset assisterer.

27. Januar 1924. En stor Isflage med ca. 50 Mennesker har revet sig løs og driver til Sø. Korpset deltager i Eftersøgningen, dels fra Hellerup, dels fra Skovshoved.
- Marts 1924. Ved et pludselig Tøbrud sættes Haver og Kældere under Vand. Korpset assisterer i mangfoldige Tilfælde, bl. a. paa de oversvømmede Kirkegaarde og paa Frilandsmuseet ved Lyngby.
26. April 1924. En Automobil er med to Hjul kørt over Kajen ved Islands Brygge og truer med at styrte i Vandet. Det lykkes Korpset at faa Autoen bugseret væk.
7. Juni 1924. Brandmelding fra Galle & Jessens Fabriker. Redningskorpset udfører et stort Redningsarbejde.
19. Juni 1924. 2 Heste styrter i en dyb Udgravning i Taarnby; Redningskorpset tilkaldes og bringer Hestene op.
2. Juli 1924. En Auto kører ved Skodsborg ud over en 3 Meter høj Skrænt og styrter i Vandet. Vognen bringes op af Korpset.
20. Juli 1924. 2 Automobiler støder sammen ved Skibby Kirke. De saarede føres i Korpsets Ambulancer til Hospitalet.
10. Oktober 1924. En Automobil kører over Bolværket i Nyhavn og falder ned paa en Pram. Vognen bjærges af Redningskorpset.
7. November 1924. Ved en Autoulykke mellem Buddinge og Bagsværd kommer 3 Mennesker tilskade og føres i Korpsets Ambulancer til Hospitalet.
21. November 1924. En Arbejder styrter ned i en 6 Alen dyb Udgravning ved Bispebjerg og begravnes under Jordmasserne. Det lykkes at faa Manden gravet fri, medens han endnu er i Live.
3. Februar 1925. En voldsom Ildebrand, foraarsaget ved en Fyrværkeriekspllosion, hjemsøger Ejendommen Nørrebrogade 98. Korpset assisterer.
9. April 1925. En Ruteautomobil vælter i Grøften paa Køge Landevej. 4 tilskadekomne Personer føres til Hospitalet.
9. April 1925. En voldsom Brand, foraarsaget ved Eksplosion, opstaar i Ejendommen Revalsgade 10. Ved Eksplosionen sprænges Vinduer og Døre i Kvarteret og flere Personer kommer til Skade.

5. Maj 1925. Korpset rekvireres fra Københavns Lufthavn, hvor 2 Flyvere er styrtet ned. De tilskadekomne køres til Marinehospitalet.
31. Maj 1925. Ved en Autoulykke paa Roskildevejen ved Røde Vejr-mølle Kro kommer 3 Personer alvorligt tilskade.
8. Juni 1925. Redningskorpsets Ambulancer tilkaldes fra Orlogsværftet til Dokøen, hvor 3 Arbejdere er styrtet ned i Lasten.
25. Juli 1925. Kl. 3⁰⁰ Fm. modtages Melding om den store Havnebrand i Odense. Korpset afsender Mandskab og Motorsprøjte.
1. August 1925. Tre Mand er bleven begravede under Kullene i Lasten paa en Damp. For at komme de forulykkede til Hjælp anvendes Autogenskæreapparater.
6. August 1925. I Søborg er en Automobil tørnet mod en Lysmast, hvorved 4 Personer har paadraget sig alvorlige Kvæstelser. De tilskadekomne køres til Amtssygehuset.
1. November 1925. I Kastrup Lufthavn styrter en Flyvemaskine med 5 Passagerer ned. Korpset afsender 5 Ambulancevogne og 2 Værktøjsvogne til Ulykkesstedet.

Oversigt over samlet Antal Alarmeringer for hvert Aar i Tiden fra
³/₁₀—1906—³¹/₁₂—1925.

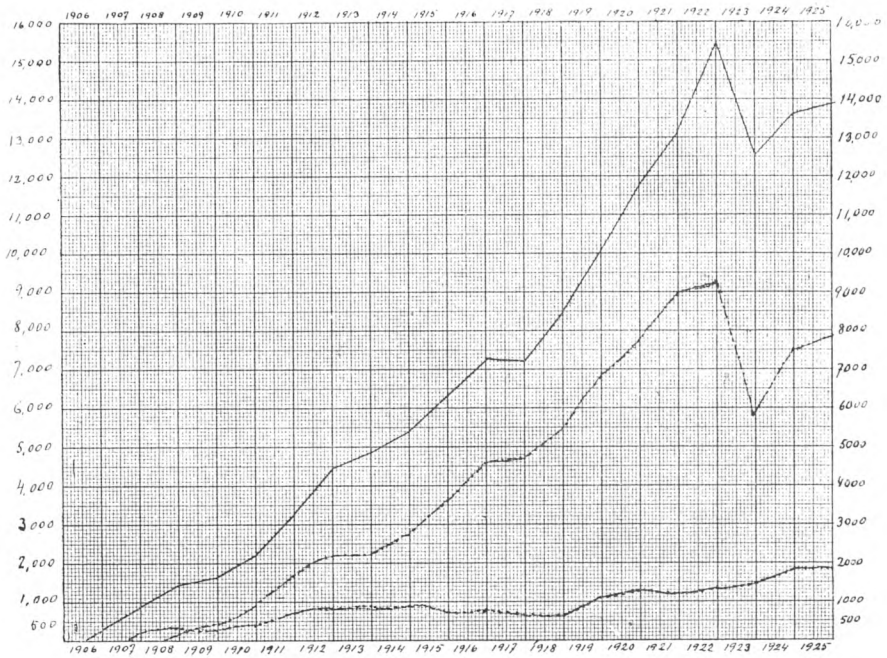
1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
168	992	1272	1524	2170	3321	4495	4634	5439	6322	7376	7161	8579	8569	8923	8433	10862	7909	9457	8562	116168

Med Redningskorpsets Automobiler er i de forløbne 20 Aar, dog kun til Udløbet af 1925, tilbagelagt en Afstand af ialt ca. 1³/₄ Million km. eller 44 Gange Jordens Omkreds ved Ækvator.

Medregnet Automobilmateriellet, Redningskorpsets i Odense, Svendborg og Aalborg, bliver den tilbagelagte Afstand ca. 2¹/₄ Million km ialt.

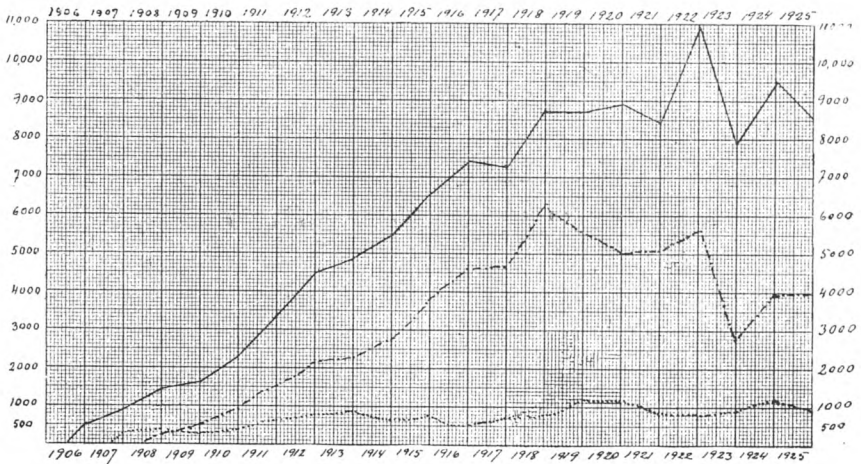
REDNINGSKORPSET I KØBENHAVN

————— Samlet Antal Assistancer.
 - - - - - Sygetransporter.
 Ambulanceudrykninger.



SAMTLIGE UNDER D. D. R. F. STAAENDE REDNINGSSTATIONER

————— Samlet Antal Assistancer.
 - - - - - Sygetransporter.
 Ambulanceudrykninger.



*Hotel d'Angleterre,
København, d. 5. September 1911.*

Herr Direktør Falck.

Modtag endnu en Gang min Tak for den Venlighed, hvormed De viste mig Deres udmærket organiserede Redningskorps; jeg ønsker Dem til Lykke med dets Fuldkommenhed og den Kraft, hvormed det virker. Ligeledes vilde jeg gerne overfor Dem udtrykke min Taknemmelighed, fordi De gav Spejderdrengene Lejlighed til at faa et lille Indblik i den Maade, paa hvilken Deres Korps arbejder. Jeg er sikker paa, at det i høj Grad vil anspore dem til ogsaa at gøre sig brugbare til at hjælpe andre.

Det glæder mig at se den Interesse, De viste Drengene ved deres Arbejde paa Eremitagesletten i Gaar Eftermiddags. Deres øjensynlige Interesse vil uden Tvivl opmuntre en stor Del af dem til at dygtiggøre sig til det Arbejde at være behjælpelig ved Ulykkestilfælde.

Med megen Tak for den Venlighed, hvormed De viste mig Deres Korps er jeg

Deres ærbødige

(sign.) Robert Baden Powell.

DIVERSE

For altid at kunne følge med Nyheder paa Redningsvæsenets Omraade, har Redningskorpsets Direktør og dets Officerer besøgt og studeret udenlandske Redningsstationer; saaledes har Overdirektør Falck deltaget i den internationale Redningskongres for Redningsvæsen i Frankfurt a. Main og i den internationale Kongres, der afholdtes af Federation internationale de sauvetage i Chateau Juli 1914. Direktør Falck har deltaget i Fete du devoir, der afholdtes af Federation national des societes de natation et de sauvetage St. Quen 1910 og i den første Fete de la Federation internationale de sauvetage i Paris 1912. Overdirektøren og Direktøren har modtaget sidstnævnte Federations Diplom og Guldmedalje.

Overdirektør Falck blev i 1906 udnævnt til korresponderende Medlem af Societe des Sauveteurs Toulousains et de la Hte Garonne og modtog samtidig Selskabets Diplom og Sølvmedalje. Bestyrelsesmedlem Grosserer Kai Lippmann og Direktør Jensen har af franske Federation for Redningsvæsen modtaget Diplom og Sølvmedalje.

I Korpsets Fremmedbog har i Aarenes Løb indskrevet sig en Mængde fremragende, saavel inden- som udenlandske Navne paa Læge-, Forsikrings-, Rednings- og Brandvæsenets Omraade, ligesom Stationen har modtaget Besøg af en Mængde Foreninger.

Zonebrandvæsenet

paa Landet

(i Københavns og Frederiksborg Amter).

Zonebrandvæsenet, der blev oprettet 1923 og som har sluttet Overenskomst med Landkommunerne i Københavns og Frederiksborg Amter om at yde Slukningsarbejde i Ildebrandstilfælde, havde allerede tidligere med kemiske Slukningsapparater assisteret ved Ildebrande i Københavns Omegn, hvor Brandvæsensforholdene ikke var særlig gunstige.

Paa Foranledning heraf anskaffede Redningskorpset i København et moderne Automobil-Zoneslukningstog, udstyret med Tanke med kemisk Væske, foruden Motorsprøjte, samtidig med at der uddannedes særligt Mandskab til Betjening af Materiellet.

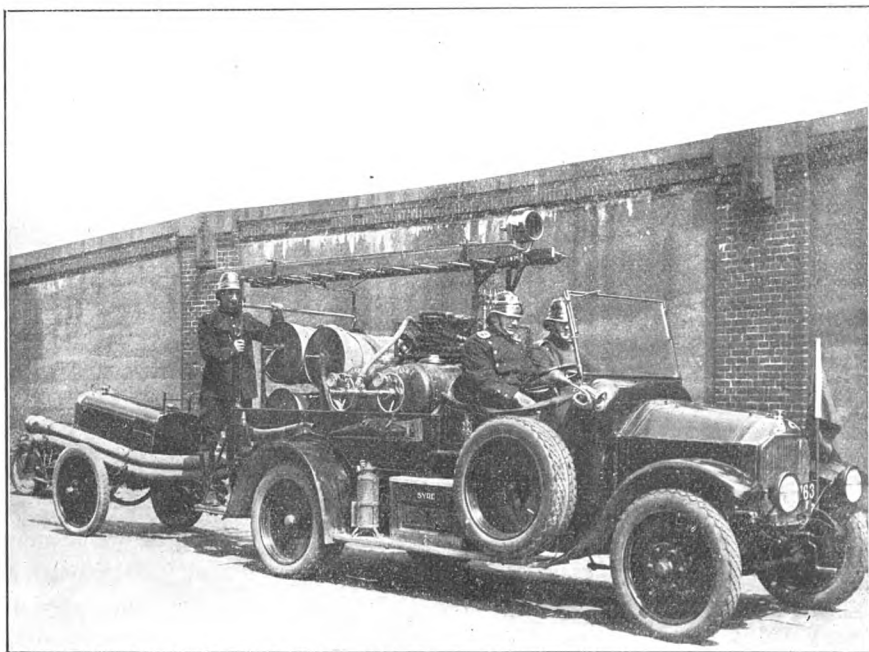
Det er Zonebrandvæsenets Hensigt og Formaal at være et Hjelpekorps: det alarmeres i Ildebrandstilfælde gennem det lokale Brandvæsen, der selv hurtigst muligt rykker ud og paabegynder Slukningsarbejdet. Zonebrandvæsenet stiller sig paa Brandstedet under den stedlige Brandfogeds Overkommando, hvorefter Mandskabet foretager Udlægning af Slangemateriellet og betjener Motorsprøjten, samt eventuelt bringer den kemiske Slukningsvæske i Anvendelse. Der er ingen Tvivl om, at det i talrige Tilfælde skyldes Zonebrandvæsenet med dets tidssvarende og altid klar til Brug værende Brandmateriel, at selv i deres Opstaaen ret farlige Brande er bleven bekæmpet med godt Resultat, og store Værdier er bleven reddede.

I enkelte Tilfælde, hvor Vandmanglen har været følelig, har Zonebrandvæsenet ved Hjælp af den kemiske Væske haft afgørende Indflydelse paa Ildens Bekæmpelse.

Zonebrandvæsenet har ligeledes henledt Opmærksomheden paa den Betydning, det har for hele Brandværnssagen, at de lokale

Brandvæsens Udrykningsforhold er ordnet paa den bedst mulige Maade; og gennem den paa Redningskorpsets Initiativ oprettede Brand- og Redningsskole, hovedsagelig indrettet med Henblik paa Brandværnsforholdene paa Landet, har allerede et stort Antal landkommunale Brandmandsledere modtaget Uddannelse og Belæring.

Samtidig er demonstreret forskelligt praktisk Materiel, som det



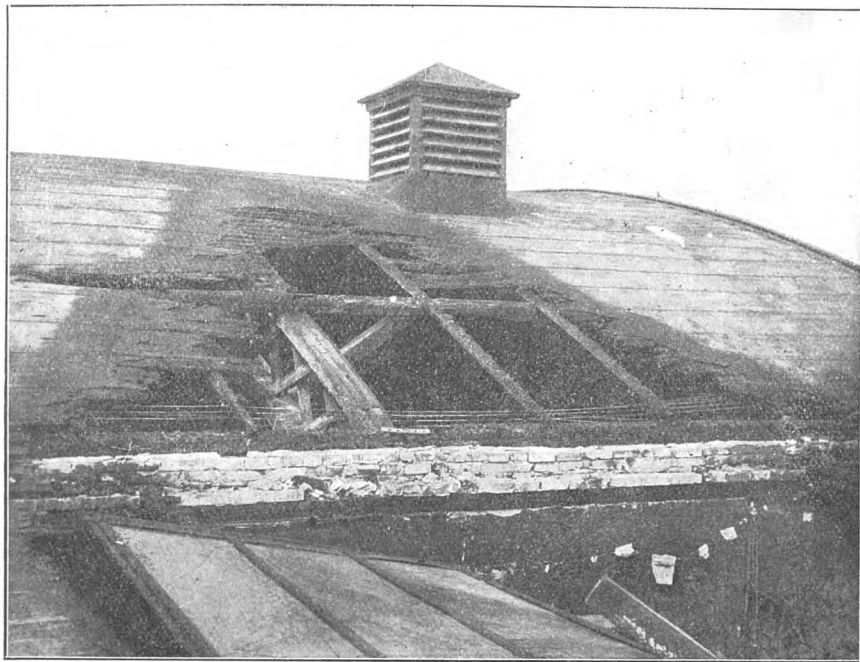
Zone-Slukningstog i Udrykning.

anbefales saadanne mindre Brandvæsener at anskaffe som en driftsikker Hjælp i første Instans.

Gennem successive Oprettelse af Redningsstationer i de større Byer, vil Zonernes derved mere begrænsede Omraade skaffe gode Betingelser for at gøre Sluknings- og Redningsarbejdet mere og mere virkningsfuldt.

Paa Redningsstationerne i Odense, Svendborg og Aalborg er der indrettet Zoneslukningstog med samme Formaal og Arbejdsplan som for Hovedstationen i København.

En Brandkatastrofe afværget.



Natten til den 5. ds. udbrød der Brand paa A/S Willadsens Tagpapfabrik i Tømmerup paa Amager. Denne Virksomhed hører til de mest brandfarlige, og da Branden opstod i Vindhjørnet og tæt op imod store Beholdere med Tjære, var der alvorlig Fare for en Brandkatastrofe af uberegneligt Omfang. Dersom Ilden havde faaet Lov til at brede sig til en Sidebygning, hvor der var Oplag af Benzol, var utvivlsomt hele Fabrikken sprunget i Luften.

Men Taarnby Kommune, hvor Ejendommen ligger, har Kontrakt med Redningskorpsete Zonebrandvæsen, som straks blev alarmeret og her rigtig fik Lejlighed til at vise, hvad det duer til. Under Overdirektør Falcks Ledelse gik man igang med at slukke ved Hjælp af den kemiske Sprøjte, som gjorde fortrinlig Nytte. Efter Branden kunde det ligefrem konstateres — som det ses paa Billedet —, hvorledes Syren havde imprægneret Taget paa den brændende Bygning og hindret Ilden i at brede sig. Ogsaa ved at kaste Sand paa antændte Tjæretønder etc., opnaaede man hurtigt at faa slukket.

Takket være Zonebrandvæsenets virkelig anerkendelsesværdige Arbejde, indskrænkedes Skaden til ca. 10,000 Kr. (hvoraf $\frac{2}{3}$ er genforsikret) paa Bygningerne — hvorimod det utvivlsomt var blevet en Skade af mægtigt Omfang, dersom man havde været henvist til de lokale Sprøjter, som ikke vilde have kunnet udrettet noget-somhelst overfor alle de brand- og eksplosionsfarlige Elementer, der her var forhaanden.

(»Brandforsikringsbladet«, den 14. August 1924.)

Zonebrandvæsenet har assisteret ved følgende større Brande:

- November 1923. Tømmerbranden i Ballerup.
- 3. Februar 1924. Gammelgaard i Farum.
- 24. Februar 1924. Staunsholdt: 3 Gaarde brænder.
- 3. August 1924. A/S Villadsens Tagpapfabrik i Tømmerup, Amager.
- 7. Januar 1925. Herregaarden Dragsholm.
- 24. Januar 1925. Basnæs Slot.
- 5. Februar 1925. Lyngbygaard.
- 5. Marts 1925. Borreby Slot.
- 21. September 1925. Schwanenflügels Gummifabrik, Søborg.
- 29. November 1925. Islegaard, Islemark.
- 31. December 1925. Edalgave ved Smørum.

<i>Assistance ved Ildebrande i Københavns og Frederiksborg Amter:</i>	Fra $\frac{1}{11}$ 1923	1924	1925	Ialt
	4	23	28	55

Redningskorpsets Entreprenør- og Søfartsafdeling.

Allerede i Redningskorpsets første Aar indløb der Anmodning om Assistance ved større Entrepriser af vanskelig Art, f. Eks. Rydning af Brandtomter og Fremdragning af Værdier fra disse samt Transport af Dampkedler og lignende Arbejder, hvortil der krævedes specielt Værktøj. Da Korpsets Arbejde paa dette Omraade i Løbet af faa Aar stadig voksede, oprettedes i 1912 en særlig Entreprenøraftdeling, til hvilken der lejedes en Materialeplads paa Amager Boulevard og hvortil særligt Mandskab ansattes. Allerede i 1917 undergik Afdelingen den næste Udvidelse, idet man af Københavns Kommune købte en 7311 Kvadrat-Meter stor Plads paa Sund-

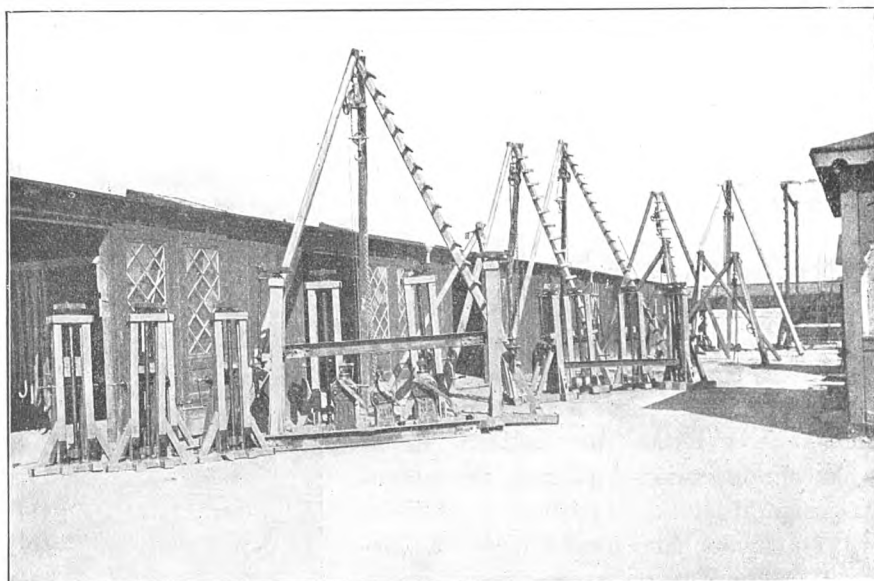


Direktor A. JENSEN

byhøster Boulevard, hvortil *Redningskorpsets Entreprenøraftdeling* henflyttedes som en selvstændig Afdeling, der ledes af dens nuværende Direktør, *A. Jensen*. Entreprenøraftdelingen paatog sig nu større og større Opgaver, og interessant er det at se tilbage paa de forløbne Aar, hvorledes Arbejdet støt er gaet fremad og Virkefeltet er blevet mere og mere alsidigt.

I Aaret 1923 oprettedes en Søfartsafdeling under Entreprenøraftdelingen; for Tiden raader Afdelingen over 2 Dykkere med fuld Udrustning, foruden mindre Fartøjer og Pontoner m. m.

Entreprenøraftdelingen disponerer over et meget stort og alsidigt Materiel i sine Værktøjskure: Patenttaljer fra de mindste Størrelser indtil Taljer med en Løfteevne af 10 Tons, endvidere et stort Udvalg af Dunkrafte i alle Dimensioner, flere Sæt Vindebukke til Løftning af svære Vægte, Kraner m. m. Tilsammen kan disse Grejer løfte en Vægt af 700,000 kg. Desuden forefindes Blokvogne i forskellige Størrelser samt Specialtransportvogne til ethvert Brug. Motorpumper og Centrifugalpumper til Dampkraft, svære Lastautomo-



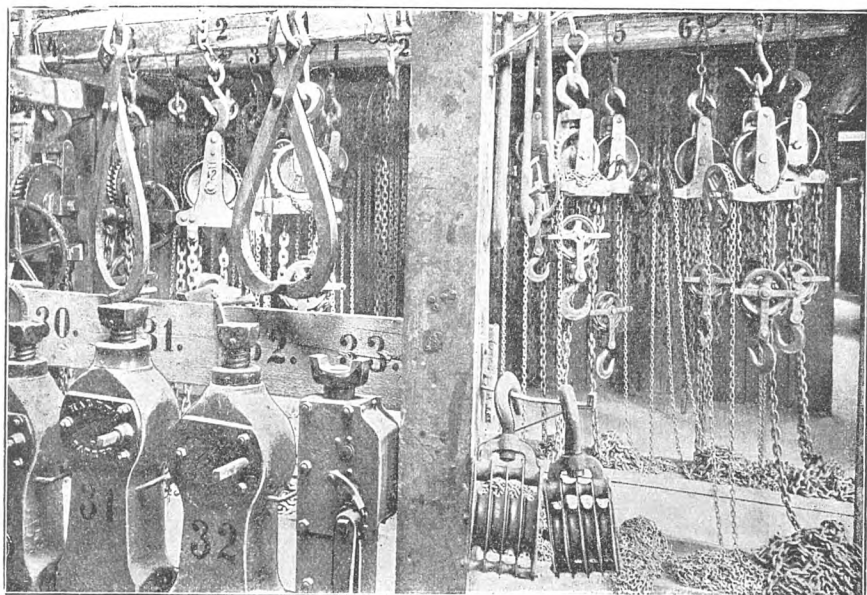
Kraner og Vindebukke paa E. Afd.'s Plads.

biler m. m., alt af moderne og praktisk Fabrikat; dertil et stort Udvalg af forskelligt Haandværktøj.

Entreprenørafdelingens Virkefelt, der er meget stort, kan betegnes som: *»Assistance ved alt farefuldt og vanskeligt Arbejde«*.

Nogle Specialiteter, der betegner Arbejdets Alsidighed skal dog nævnes:

- 1) Transport og Ophejsning af Maskiner m. m.
- 2) Transport og Opstilling af Sten og Monumenter.
- 3) Fældning af Træer med Patentryddekran, Væltning af Dampskorstene m. m.
- 4) Flytning af Pengeskabe og tunge Boxe.
- 5) Oprydning efter Brand eller anden Kalamitet.
- 6) Flytning af Sommerhuse og mindre Bygninger.
- 7) Blokvognskørsel og Transport med svære Lastautomobiler.
- 8) Udpumpning af Byggegrunde, Grave, mindre Søer o. l. med Motorpumper.
- 9) Dykkerarbejde ved Kaj og i Havn.



Værktøjsmagasin Nr. 1. (Patentljeskuret).

- 10) Bjergning af sunkne Skibe i Havn, Pumpning af Skibe med Lækage.
- 11) Transport af mindre Fartøjer paa Specialblokvogn.
- 12) Udlejning af transportable Lysanlæg (saavel Electricitet som Gas).
- 13) Udlejning af Materiel saavel med som uden Betjening.
- 14) Udlejning af Presenninger.

Uddrag

af forskellige Arbejder, udførte af Rednings- korpsets Entreprenøraftdeling.

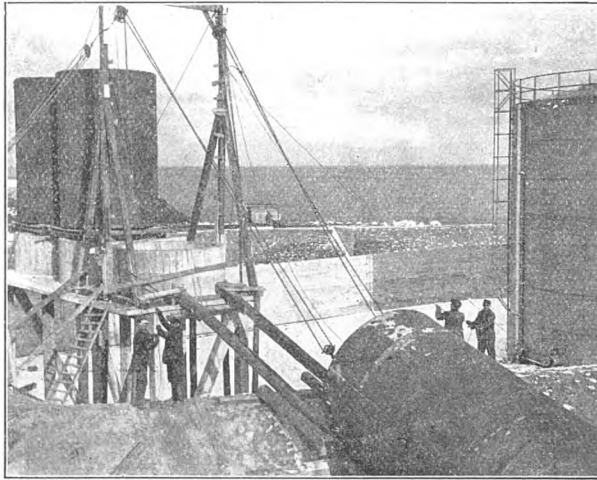
- November 1907. Oprydningsarbejde foretaget efter Vejle Dampmølles Brand.
- November 1908. Tivolisøen udpumpes med Damppumpe.
- Marts 1909. Oprydningsarbejde efter den store Kornsilobrand i Esbjerg.
- Juli 1910. En Jernbeholder, ca. 10.000 kg, som paa Blokvogn kører gennem Gaderne og knuser et Kloaklaag, saa Vognen sidder fast med det éne Hjul, bringes over paa en anden Vogn.
- Juni 1911. Oprydningsarbejde efter Branden paa Aarhus Oliemølle. En Mængde Copra, Sesamfrø, Jordnødder m. m. reddes.
- November 1911. Under en mægtig Orkan assisteres ved flere Stormskader. En Kulkran, tilhørende de forenede Kulimportører, Vægt ca. 25.000 Kilo, forrykkes af Sporene. I Løbet af 2 Døgn bliver Kranen løftet og igen sat i Spor.
- Februar 1912. Den store Sukkerhusbrand i Helsingørsgade. Afdelingen udfører det store og farlige Oprydningsarbejde, som vedvarer i 3 Maaneder; en Mængde Sukker og Sirup reddes, farlige Mure nedrives og alle Maskiner, Jern, m. m. nedtages.
- Maj 1913. Oprydningsarbejde foretages efter Branden paa Carl Allers Papirfabrik i Valby.
- August 1913. Carl Lunds Fabriker brænder. — Oprydningsarbejde foretages.
- November 1913. Oprydningsarbejde efter Branden paa Landboforeningens store Frølager i Roskilde.
- Januar 1914. Metodistkirken i Rigensgade ødelægges af en Ildsvaade; det paafølgende Oprydningsarbejde udføres af Entreprenøraftd.

Februar 1914. Oprydningsarbejde efter Branden i Anker Heegaards Fabriker.

Februar 1914. Oprydning efter Branden i Grenaa Dampvæveri.

Marts 1914. Cirkus brænder. — Brandtomten ryddes af Entreprenørafd.

Marts 1914. Oprydningsarbejde ved den store Brand i de danske Maltfabriker paa Gasværksvej.



Opstilling af 3 store Jernbeholdere i Benzinhavnen ved Hjælp af Taljer og interimistisk Tilrigning af Galge.

Juni 1914. En Automobildroske kører mod Slangeruptoget ved Vandgade, og Lokomotivet løber af Spor. Entreprenørafd. maa med Dunkraft o. l. løfte Lokomotivet, saa det knuste Automobil og Liget af Chaufføren kan fjernes.

Marts 1915. Hotel d'Angleterre brænder. Ved Assistance af Militæret udføres et stort Redningsarbejde; det paafølgende Oprydningsarbejde udføres af Entreprenørafd.

Maj 1915. Et stort 5 Etages Pakhus i Nyhavn styrter sammen. Efter endt Afstivning foretages Oprydningsarbejdet af Afdelingen, som bjerger Varer for over 1 Million Kroner.

August 1916. Oprydningsarbejde efter Branden paa Maskinsnedkeriet A/S »Phønix«.

- September 1916. Ved et Brud paa Hovedvandle­ningen paa Aaboulevard ved Rantzausgade sker en mægtig Oversvømmelse, saa Kælderne i det omliggende Kvar­ters Ejendomme sættes under Vand. Der assisteres med Motorpumpe og andet Pumpe­materiel.
- Januar 1917. Oprydningsarbejde efter Branden paa Cikoriefabriken i Ejby ved Odense.
- Marts 1917. Oprydningsarbejde efter Branden paa Aandssvageanstalten Lillemosegaard. Der lægges interimistisk Tag paa Anstaltens Bygninger, saa de kan benyttes indtil det nye Tag er tjenligt til Brug.
- April 1917. Et Beboelseshus i Danmarksgade truer med at styrte sammen, idet Bygningen sætter sig i Grunden, saa Murene slaar Revner. Entreprenøraftd. stiver i Løbet af Natten foreløbig Huset af med Tømmer, indtil Murværket kan forstærkes.
- Juli 1917. Flytning af Friluftsteatret fra Klampenborg til Søndermarken, hvor saavel Scene som Paaklædningsværelser samt Tilskuerplads omforandres og opstilles.
- November 1917. En Dampkedel i Birkerød, ca. 15 Tons, læsses paa Banevogn paa Statsbanernes Hovedspor; Kedlen læsses paa 20 Minutter.
- Februar 1918. Oprydning efter den store Brand paa Orlogsværftets Smedeværksted.
- November 1919. Entreprenøraftd. assisterer ved Oprydning efter Jernbanekatastrofen ved Vigerslev.
- Februar 1920. Sammenstød paa Øresundsvej Station paa Amagerbanen mellem et Tog og et Lastautomobil. Entreprenøraftd. tilkaldes og maa løfte Lokomotivet for at faa Automobilet fjernet og ryddeliggjort Sporene.
- Marts 1920. Oprydning efter Branden paa Rewes Fabriker, Voldroffsvej.
- April 1926. Oprydningsarbejde efter Branden paa Statens Sukker­lager i Kalundborg.
- Juni 1920. En mægtig Sten, ca. 25 Tons, »Troidstenen«, transporteres fra Høve Strand, gennem Skov, ad Landevej og over Marker, og opstilles paa »Estershøj« ved Asnæs som Minde om Genforeningen med Sønderjylland. Arbejdet udføres

(under Entreprenørafd.s Ledelse og med Afdelingens Værktøj) af frivilligt Mandskab fra Høve og Asnæs Sogn. Transporten ad den meget bakkede Landevej foregaar paa Blokvogn, trukket af 11 Spand Heste fra Sognets Gaarde.

Oktober 1920. Oprydning efter den mægtige Brand paa Sønderborg Oliefabrik.

November 1920. Oprydning efter Branden i H. C. Christiansens Købmansgaard i Stenlille, hvor det lykkes at redde ca. 5000 Tons Sæd ud af Ruinerne.

December 1920. Entreprenørafd. rekvireres gennem Assurandørerne til Firmaet Carl Larsens Kulplads i Gasværkshavnen. Temperaturen i de mægtige Kulbunker var steget foruroligende til 60—70 Gr. C., og det truede med Selvantændelse. Ved at grave Huller i Kulbunkerne og paaføre enorme Vandmasser fra Brandhane, lykkes det at bringe Temperaturen i Bunkerne ned til det normale og redde Kullene fra Antændelse.

Januar 1921. D. F. D. S.' store Kullager paa Refshaleøen, ca. 9000 Tons, er selvantændt, og Selskabet har forgæves i 2 Maaneder selv forsøgt at slukke Ilden, som nu truer med at tage Overhaand. Entreprenørafd. faar ved et hurtigt og energisk Arbejde Ilden dæmpet, og ved derefter systematisk at gaa i Gang med at grave Huller i Kulbunkerne og Dag og Nat at paaføre Vand i enorme Mængder fra Brandhane og Pumpedamper, lykkes det at slukke Ilden totalt og redde Størsteparten af Kullene.

Januar 1921. Afdelingen sender sin Overformand med Værktøj til Færøerne, for at lede Arbejdet for Ingeniørfirmaet Nyeboe og Nissen med Transport af en Dampkedel fra Havnen over Land og en Elv, hvor der maa bygges en interimistisk Bro og videre op over Fjeldene til Statens Kulminer ved Kvalbø, hvor Dampkedlen bringes paa Plads. Transporten maa hele Vejen, ca. $\frac{1}{2}$ Mil, foregaa paa Ruller med Plankeunderlag, da al anden Transport — grundet paa Terrænforholdene med Klipper og stejle Skrænter — er umulig.

Juli 1921. Oprydning efter Branden hos Nielsen & Winther, Øresundsvej.

September 1921. Elefanten »Julius« dør og køres til Landbohøjskolen.

Marts 1922. Aflæsning paa D. S. B.s Spor ved Kamstrup af 2 store Transformatorer paa Nordsjællands Elektricitetsværk; Transformatorerne køres paa Blokvogn til Kamstrup Transformatorstation.



Oprydning efter Explosions-Ulykken paa
Spritfabriken »Fortuna«.

Juni 1922. Oprydning efter den store Brand i Aalborg Havn.

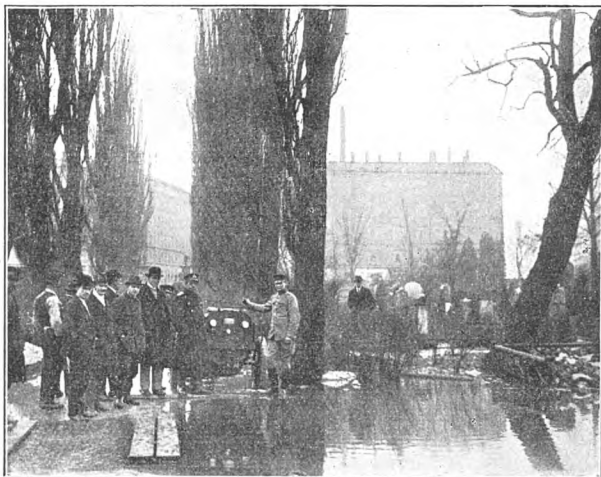
August 1922. Oprydning efter Branden paa Ringsted Dampmølle.

November 1922. En Jernbeton Kokessilo paa Østre Gasværk, Vægt ca. 60 Tons, er sunket i den ene Side. Entreprenøraftd. løfter den samlet, medens den understøttes.

November 1922. Oprydning efter Explosionsulykken paa Spritfabriken »Fortuna«.

Februar 1923. Giraffen i Zoologisk Have dør og transporteres til Zoologisk Museum.

Marts 1923. Under Tøbrudet efter den lange Frostperiode er Kirkegaardene oversvømmede, saa Begravelse ikke kan foretages. Ved Brug af Motorpumper lænses Assistents og Garnisons Kirkegaarde, og Vandet ledes gennem Slinger til Kloakerne.



Udpumpning af Assistens Kirkegaard.

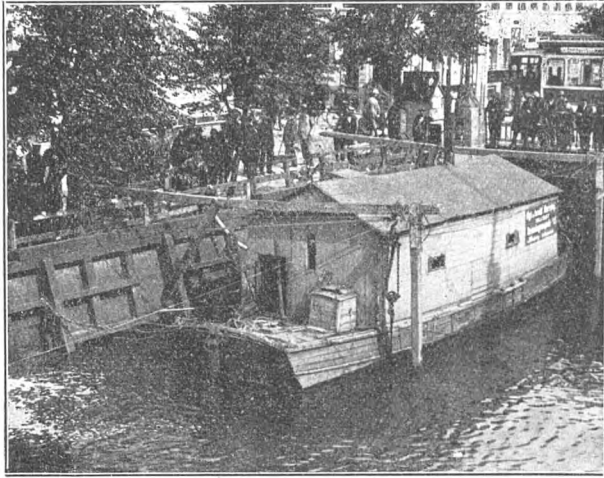
Juli 1923. Oprydning efter den store Brand i Nansensgade — efter Branden nedrives de ødelagte Mure.

August 1923. Entreprenøraft. besørger Ophejsning af de store Malmklokker til Taarnene paa Sct. Joseph Søstrenes Kirke paa Nørrebrogade.

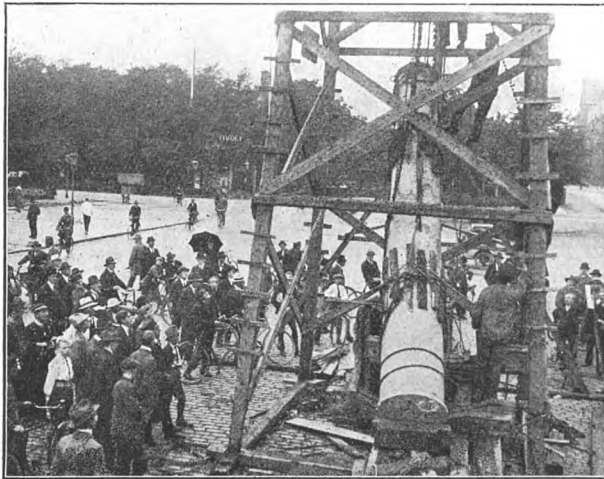
August 1923. Et Skib er sunket i Christianshavns Kanal. Flydende Kran kan ikke komme gennem Broerne. Entreprenøraft. rigger til fra Land og hæver Skibet med Taljer, hvorefter det lænses med Motorpumpe.

December 1923. Oprydning efter Branden paa Klampenborg Badehotel.

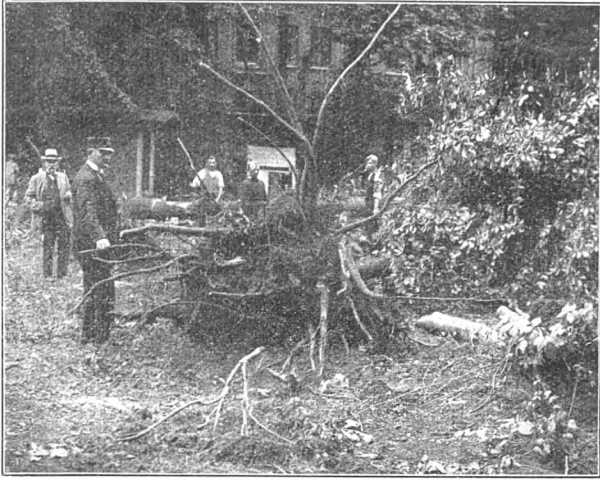
Januar 1924. Optagning af en Automobil kørt gennem Isen i Sundet og sunket ca. 300 Meter udenfor Rungsted Havn.



Bjergning af et sunket Skib i Christianshavns Kanal



Dantessøjlen rejses.



Store Træer trækkes op med Rod af 2 Mand med
Patentryddekran.



Et højt Taarn nedtages helt. Fires ned i Taljer.

Februar 1924. Entreprenøraftd. transporterer en Hval, Vægt 22 Tons, samlet paa 2 Blokvogne fra Godsbanen til Gl. Banegaards-terræn, hvor den udstilles i et stort Telt.

Juni 1924. Entreprenøraftd. transporterer Dantesøjlen fra Skib og bringer den paa Plads paa Sokkel paa Dantes Plads.

September 1925. Rydning af 110 store Træer paa Strandvejen med Patentryddekran.



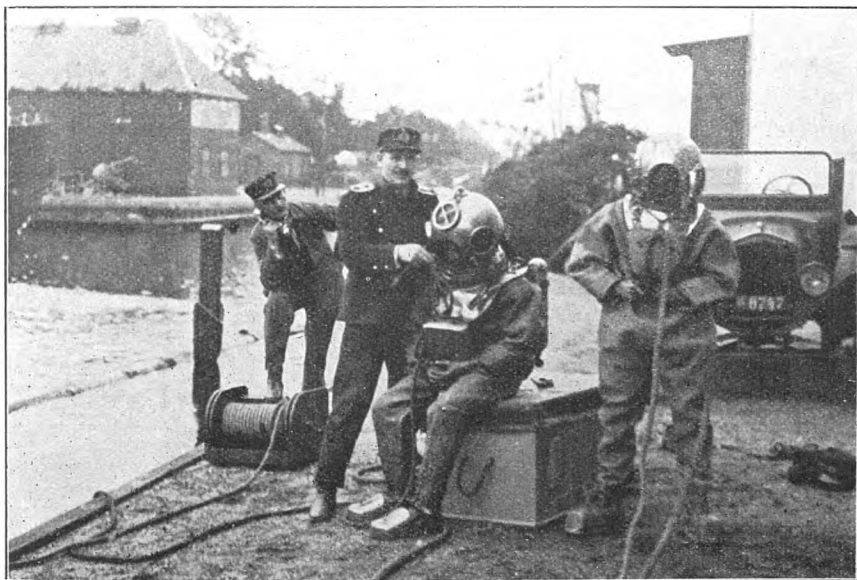
Optagning af et Automobil ved Langelinimolen.

Oktober 1924. Oprydning efter Branden hos A. Nielsen & Co., Nykøbing F.

December 1924. Bjergning af Galeasen »Werner«, sunket i Nørre Sundby Havn; et meget vanskeligt og langvarigt Dykkerarbejde, da Galeasens Last, Rødslagger, er forstenet og maa hugges ud.

Februar 1925. Oprydning efter Eksplosionsbranden, Nørrebrogade 108; hele Herreekviperingslageret køres til Entreprenøraftd.s Plads, hvor det tørres, sorteres og lægges klar til Vurdering.

- Februar 1925. Bjergning af et Lastautomobil, kørt i Frederiksholms Kanal. Afdelingens Dykkerskib og Dykkere besøger Bjergningen.
- April 1925. Udpumpning, Oprensning og Regulering af Gravene ved Kastrup Lufthavn.
- Maj 1925. En elektrisk Svingkran ved Københavns Havn vælter ved Overbelastning. Den rejses med Taljer og sættes igen i Spor.
- August 1925. Oprydningsarbejde for Assurandørerne efter den store Korn- og Foderstofbrand i Odense Havn, senere Sortering og Udtagning af Varer for enkelte Købere, samt Nedrivning af farlige Mure for Odense Brandvæsen.
- September 1925. Leoparden i Zoologisk Have er brudt ud af sit Bur. Entreprenøraftdelingen tilkaldes og indfanger den i Rovdyrhuset.
- Maj 1926. Et Automobil kører med fire Personer i Vandet ved Lange-liniemolen. Entreprenøraftd. sender Dykker ned og tager ved Hjælp af interimistisk Tilrigning Automobillet op fra 24 Fod Vand.



Dykkere gøres klar til at gaa ned.

Redningskorpset. — Afdeling B.

Abonnement for regelmæssige Inspektioner af Rednings- og Brandmateriel samt Afholdelse af Brandøvelser paa Slotte, Gaarde, Fabriker, Hospitaler, Kliniker o. l. samt ved kommunale Institutioner.

Salg af Brand-, Sikrings- og Redningsmateriel.



Direktor R. FALCK
ansat $\frac{3}{10}$ 1906.

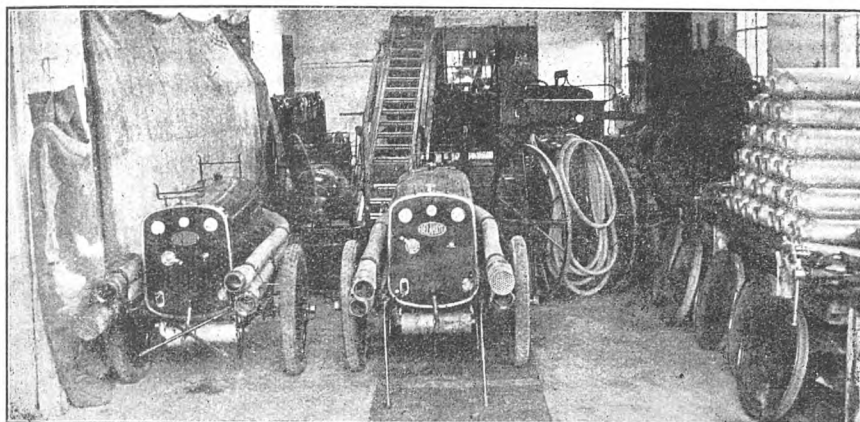


E. J. WIBOLTT

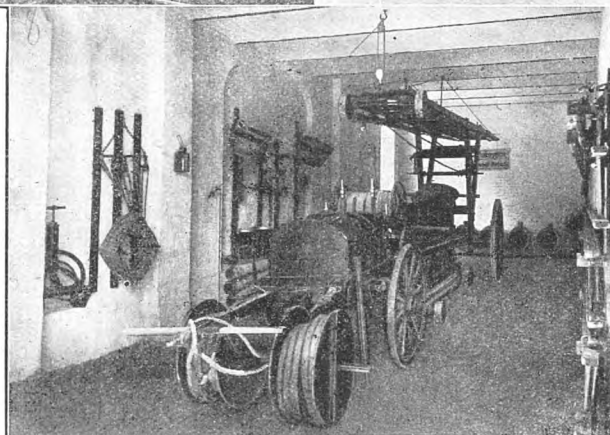
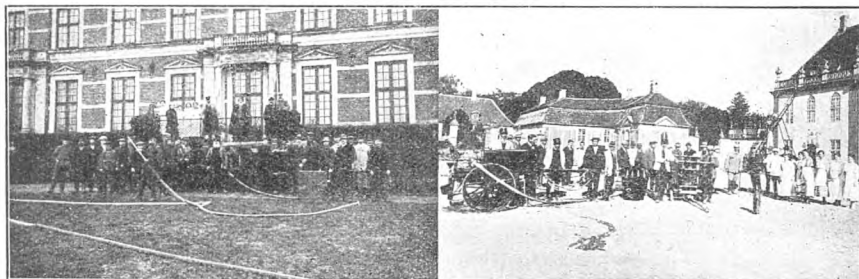
Redningskorpset paabegyndte allerede i 1909 en Afdeling for regelmæssig Eftersyn af Brandmateriel samt Organisation af det private Brandvæsen paa Slotte, Gaarde, Fabriker, Hospitaler, Skoler etc.



Kontor og Provelager, Reventlowsgade 32.

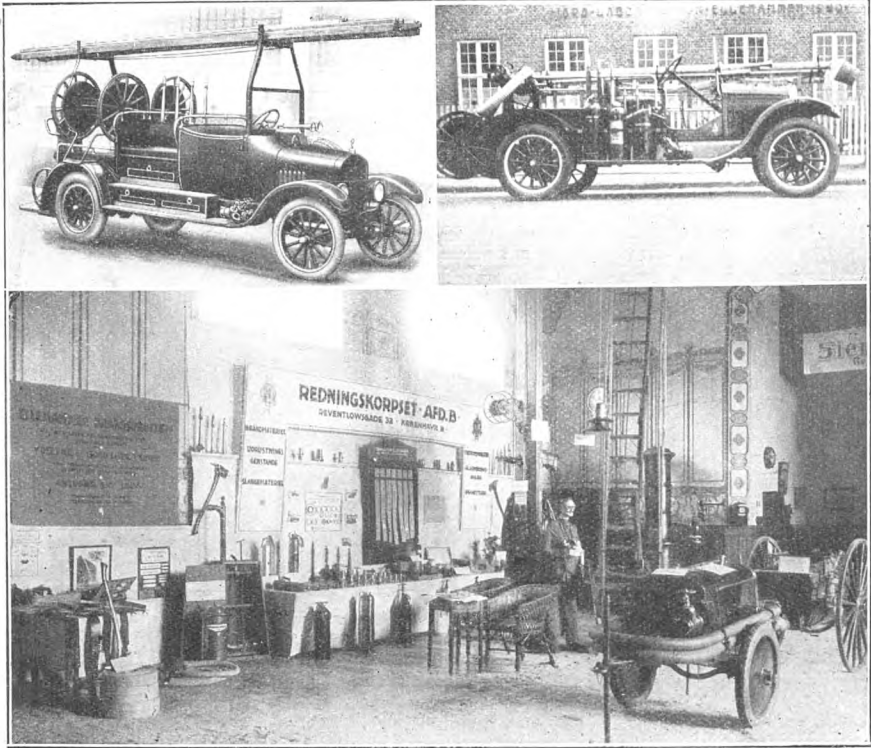


Værksted og Lager af større Materiel, Tietgensgade 69.



Øvelser og Eftersyn af Slukningsmateriel.

Forskellige Typer af Automobilsprøjter.



Afdelingens Udstilling i Haderslev 1924.

Dette Arbejde — der under de vanskelige Forhold under Verdenskrigen til Dels maatte afbrydes — udviklede sig efterhaanden til ogsaa at omfatte det landkommunale Brandvæsen og tæller nu et stort Antal Abonnenter indenfor de forskellige Grene.

For at faa Ensartethed over alt Materiellet — samt for at yde Abonnenterne Garanti og billigst mulige Priser paa Grundlag af store Indkøb — efterkom Redningskorpset, ved Fortsættelse af Abonnementsvirksomheden efter Krigens Ophør, Ønsket om i Forbindelse med Konsulentvirksomheden at oprette et Depot af Brand-, Rednings- og Sikringsmateriel, først udelukkende for de danske Redningsstationer og Zonebrandvæsener med Salg til Abonnenter, men senere efter talrige Opfordringer udvidet til ogsaa at omfatte andre Forbrugere.

Afdelingen forhandler alt Materiel indenfor nævnte Grene og binder sig aldrig til Forhandling af enkelte bestemte Typer.

Afdelingen har Kontor og Prøvelager i Reventlowsgade 32, samt Lager og Værksted i Tietgensgade 69, og repræsenterer flere af de største Verdensfirmaer i Brand- og Redningsmateriel, i saavel Amerika som England, Frankrig, Tyskland og Holland.

Afdelingen forhandler ligeledes Materiel af indenlandsk Fabrikat. Bl. a. den af Direktør Ellehammer opfundne lille Brandsprøjte (med 250 Minutlitters Ydeevne) til at sætte i Forbindelse med en Fordvogn. Dette System har vist sig at være praktisk og at kunne gøre god Fyldest ved mindre Brande og til første Hjælp selv ved Brande af større Omfang.

Systemet findes nu ogsaa i Sprøjter med 1000 Minutlitter Ydeevne, monteret paa lette og hurtige Automobiler, der utvivlsomt har en Fordel frem-

for de nu i Provinsbyerne anvendte store, tunge Sprøjter, der ikke har forholdsvis større Ydeevne.

Redningskorpset Afdeling B, der er Leverandør til den *danske, norske og svenske* Stat, tæller blandt sine Kunder, *Kommuner, Fabriker, Sygehuse, Kliniker, Gaarde* etc., fra de mindste til de største *Brandvæsener* samt *Redningsstationer, Zonebrandvagter* og *friv. Brandværn* overalt i Landet.



Den lille Ellehammer-Brandsprøjte.
Ydeevne: 250 Minutlitter

Rednings- og Zonebrandstationen „Ørnegaarden“, Gentofte.

Oprettet 1926.



Med de senere Aars stigende Antal Udrykninger er det bleven mere og mere paakrævet at aflaste Hovedstationen i København. Endvidere har den tiltagende Bebyggelse Nord for København nødvendiggjort Oprettelsen af en Rednings- og Zonebrandstation for Nordsjælland.

Redningskorpset købte derfor i Foraaret 1926 af Gentofte Kommune »Ørnegaarden«, der er beliggende paa Lyngbyvejen ca. 2 km fra Lyngby. I de efterfølgende Maaneder er der arbejdet paa at omdanne Gaarden til en moderne Redningsstation, bygget efter de Principer og paa de Erfaringer, der i Aarenes Løb er indhøstet fra de øvrige Redningsstationer.

I første Række skal den nyoprettede Station virke som Redningskorps for Gentofte Kommune, med hvilken der er sluttet fast Overenskomst om at yde Assistance i paakommende Tilfælde; endvidere som Redningskorps og Zonebrandvagt for Nordsjælland, og vil den

ved sin Beliggenhed blive i Stand til hurtigere at kunne indtræffe i de respektive Kommuner. Stationen er i det væsentlige udstyret med lignende Materiel som de øvrige Stationer, saasom Tanksprøjter, Motorsprøjter, Ambulancemateriel, Pulmotor, Katastrofemateriel etc. I sidste Led skal den centralt beliggende Station i særlige Tilfælde, saasom ved indtrædende Katastrofer o. l. virke som Hjælpestation for Københavns Vedkommende.

Brand- og Redningskolen.



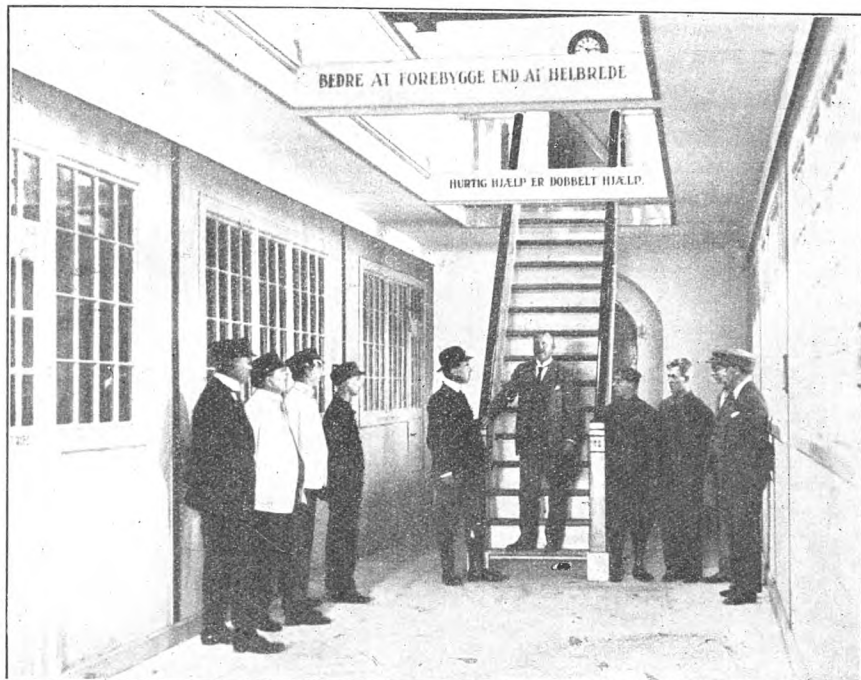
Brand- og Redningskolens Hovedbygning. I Forgrunden Slukningsøvelser.



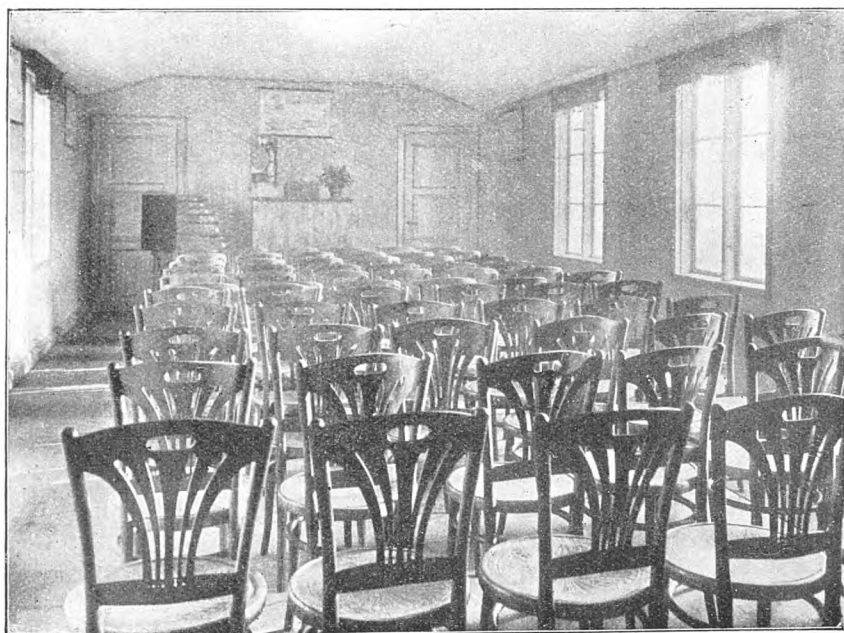
Skolens Leder
A. DEGENKOLV

Siden Redningskorpset i 1921 udsendte sin 15-Aars Beretning, har det oprettet en Skole i Brandslukning og Redningsarbejde med særligt Hensyn til forebyggende Foranstaltninger. Da denne Sag var saa betydningsfuld og i høj Grad henvendte sig til den store Offentlighed, udsendtes der kort efter Skolens Aabning i 1923 en Brochure om Skolen og dens Arbejde. Vi skal dog her ganske kort give Meddelelse om Hensigten med denne Skole og om, hvad den hidtil har udrettet.

I første Linie er det Brand- og Redningskolens Opgave at virke vejleden-



Den store Hal i Hovedbygningen. Herfra kan Eleverne iagttage Arbejdet i de forskellige Undervisningsrum.



Foredragssal i Skolebygningen.

de paa Befolkningen med Hensyn til alle saadanne Foranstaltninger, som kan tjene til at forebygge Ildebrande og Ulykker. Det fremgaar tydeligt af Statistiken, baade herhjemme og i Udlan-



Røgekammer II; Ad stejle Loftstrapper bærer Eleven i stærk Brandrøg, men beskyttet af Røgmaske, et bevidstløst Menneske ud til fri Luft og Genoplivningsforsøg.

det, at ca. 75 pCt. af alle Ildebrande kunde være undgaaet ved Paa-passelighed og Omtanke, medens kun ca. 25 pCt. skyldes, hvad man kalder »hændelige Uheld«. Det er vor Overbevisning, at et planmæssigt Arbejde er af ganske overordentlig Betydning, idet det medvirker til at forebygge de nævnte Ulykker, hvad der selvfølgelig

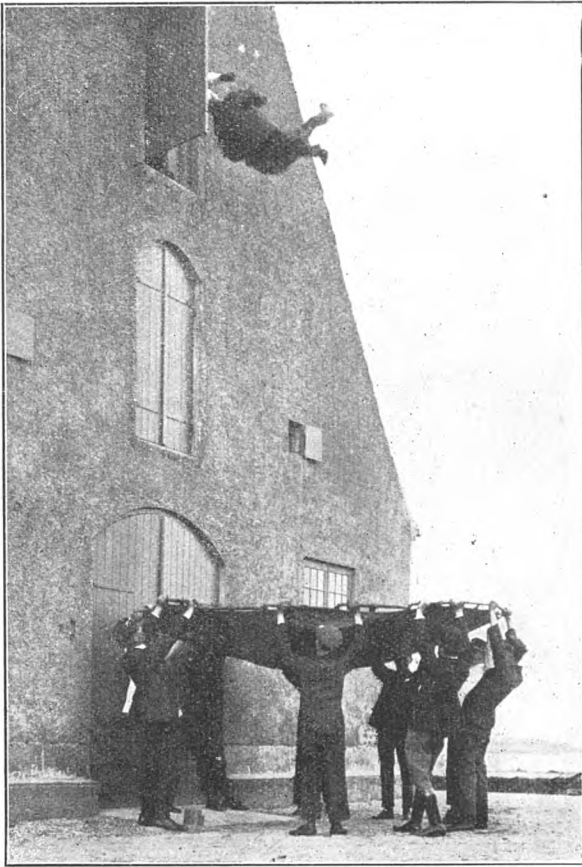
vil betyde meget i Samfundsøkonomien, hvor det drejer sig om mange Millioner, som aarlig gaar tabt ved Brand, ved Driftstab, Tab af Menneskeliv eller Tab af Førlighed og Arbejdsdage.



Giftkammer I; en Elev med Giftmaske. Eleverne lærer at arbejde i de giftfyldte Rum; her foretages Øvelser med Haandvægte for at befordre kraftigt Aandedræt,

Dernæst underviser Skolen i alle saadanne Foranstaltninger, som kan tjene til at begrænse og raade Bod paa de Ulykker, som alligevel indtræffer. Skolen er i et og alt baseret paa den praktiske Undervisning, saaledes at Eleverne ikke blot lærer, hvad der skal gøres, men lærer at gøre det, øves i at gøre det Gang paa Gang, til

Færdigheden sidder fast. De lærer at slukke en Brand, at arbejde i Brandrøg og i giftige Dampe, at redde Folk ud fra Sammenstyrtninger og op af Brønde efter Forgiftning med Brøndgift. De lærer



Udspring i Redningssejl fra en af Hovedbygningens Gavlluger.

Behandling og Transport af Tilskadekomne, Genoplivning efter Røg- eller Gasforgiftning, Drukningstilfælde eller andre Ulykkestilfælde, ved Hjælp af Sylvester- og Schäfermetoderne og med Pulmotor, Forbinding af Tilskadekomne, Redning af Mennesker og Dyr fra brændende Bygninger o. s. v.

Denne Skole i Brandsluknings- og Redningsarbejde adskiller sig

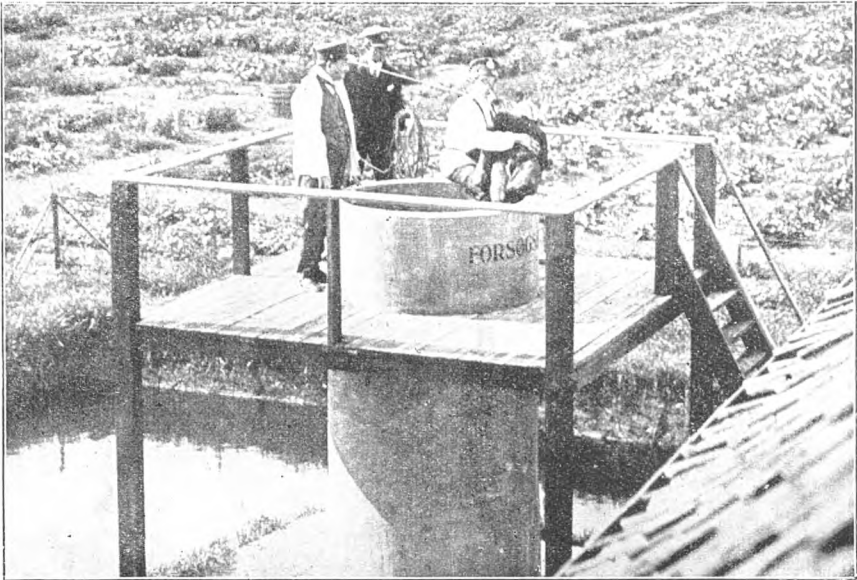
fra alle andre Brand- eller Redningsskoler i Udlandet ved ikke alene at være for Fagmænd, men for den store Offentlighed. Det er i Ordets egentligste Forstand en Folke-Højskole, og Maalet er da ogsaa dette, at der ikke i hele Danmark skal kunne findes den Landsby, den Befolkningskreds, hvor ikke en eller flere har gennemgaaet Brand- og Redningsskolens Kursus og lært at tjene det Samfund, i



Skolens Forsøgstald, hvor forskellige Kobindelsystemer demonstreres, og hvor Eleverne, med eller uden Maske, indøves i at redde Kreaturer ud af en røgfyldt Stald.

hvis Midte han lever i de Stunder, hvor det trænger mest til Hjælp af en rask og kyndig Mand, naar Brand eller andre Ulykker truer.

For at naa dette Maal, har Korpset ikke sparet nogen Anstrængelse eller nogen Udgift. Bortset fra, at Staten, i Forstaaelse af denne Skoles store samfundsmæssige Betydning, har overladt Korpset Bygning og Grund til en meget billig Pris, og at Landbygningernes Brandforsikring har ydet Bidrag til Indrettelsen af Skolens Museum, har Redningskorpset, uden at søge om Tilskud fra Stat eller Kommune, gennemført denne betydningsfulde Sag for egne Midler. Hidtil staaer denne Skole Korpset i ca. Kr. 80,000,00, og den er endda stadig Genstand for Udvidelser og Forbedringer for i ét og alt at kunne staa rustet til at møde de Krav, der fra saa forskelligt Hold stilles til den.



Forsynet med Maske mod Brøndgifte foretager Eleverne her forskellige Redningsarbejder i Skolens Forsøgsbrønd.

Brand- og Redningsskolens Undervisning.

Skolens Undervisning foregaar i korte, instruktive Kursus paa 4 à 6 Dage, naar Omstændighederne gør det ønskeligt, da ogsaa ved Aftenkursus. De almindelige Dagkursus koster kun Kr. 5,00 om Dagen; denne Betaling dækker lige det Materiel, der gaar med ved Undervisningen. Det eventuelle Underskud dækkes af Redningskorpset.

Besøg paa Skolen.

For at bidrage til at paavirke det store Publikum til at have Opmærksomheden henvendt paa, hvad der kan gøres for at undgaa Brand og andre Ulykker, til at optræde med Ro, naar Ulykkerne indtræffer, afholdes der næsten hver Søndag Aaret rundt Forevisninger og Demonstrationer for interesserede Foreninger eller Privatpersoner, der i Forvejen meddeler Skolen, at de kunde ønske at bese denne. I de faa Aar, Skolen har bestaaet, har den allerede modtaget Besøg af langt over 10,000 Mennesker.



Skolens første Elevhold, bestaaende af Overvagtstre, Vagtstre og Overbetjente af Statspolitiet, samlede fra hele Landet til Kursus paa Politiskolen.

Fluekampen.

I Fortsættelse af det Arbejde, som Overdirektør Sophus Falck i Aarene 1913—1919 udførte for at vække Interessen for den betydningsfulde Kamp mod Fluerne, har Brand- og Redningsskolen nu atter taget denne Sag op, idet Skolen formener, at Tiden nu er inde til at faa dannet en Forening til Fluernes Udryddelse. Baade om denne og forskellige andre Sager, der berører Skolen, har dens Laboratorium udsendt en Række Artikler og Smaaafhandlinger, dels i Tidsskrifter, dels gennem »Frem«. I Sommeren 1925 afholdtes der paa Skolen — og efter Opfordring fra og i Samarbejde med Skolen — paa forskellige Gaarde og andre Steder en Del Forsøg med Midler til Fluernes Udryddelse.

Fyns Redningskorps ^A/₈ - Odense.

(Oprettet 1919).

SELSKABETS BESTYRELSE



Konsul AXEL NIELSEN,
Odense.
Næstformand i Bestyrelsen.



Konsul TH. ANDERSEN
Odense.
R. af Dbg. p. p.
Formand i Bestyrelsen.



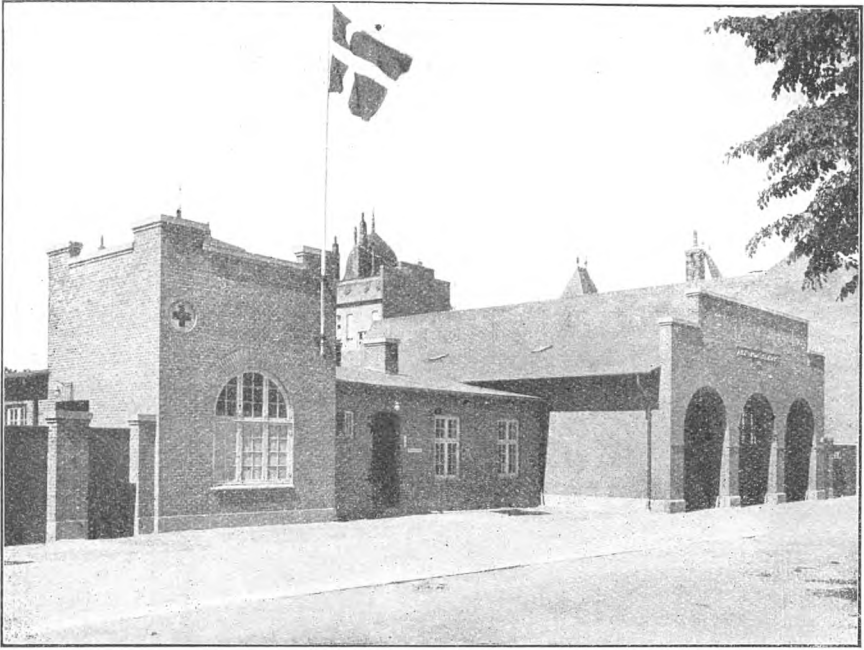
Hofjægermester, Greve
AHLEFELDT LAURVIG-LEHN
R. af Dbg.
Hvidkilde.



Vinhandler RIC. MOSES
Svendborg.

Endvidere:

O. R. Sagfører V. Falbe-Hansen, København.
Overdirektør Sophus Falck, R. p. p., »
Grosserer Kai Lippmann, »



Redningsstationen i Odense.



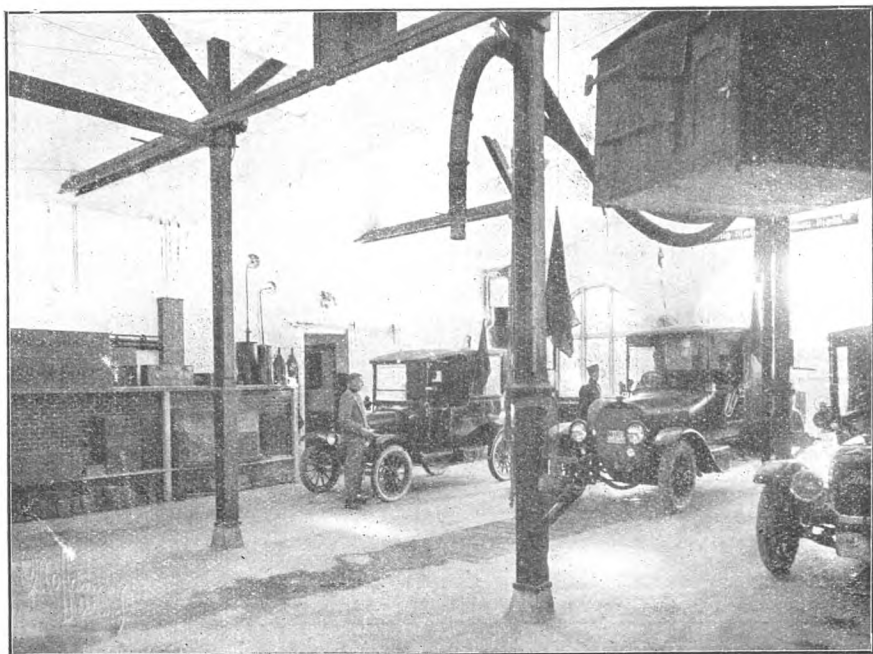
Overassistent
HANS HANSEN



WILLIAM FALCK,
adm. Direktor.



Inspektør
NIKOLAUS NIELSON



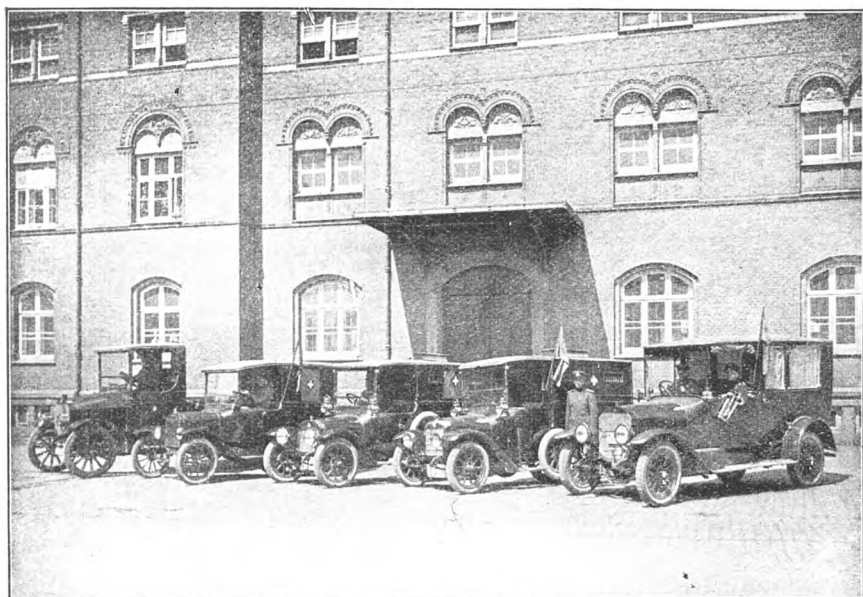
Garagen.

Som den første Redningsstation udenfor København blev Stationen i Odense oprettet og aabnet den 1. April 1919, med Direktør Chr. Dæhnfeldt som Formand i Korpsets første Bestyrelse.

Ved Imødekommenhed fra Odense Byraad blev det muligt at erhverve en centralt beliggende Ejendom, den tidligere Brandstation paa Klostervej, som Korpset overtog.

Efter en større Ombygning, udført af Arkitekt Hj. Kjær, Odense, indrettedes her en moderne Redningsstation, idet man i Principet anlagde den efter Mønster fra Redningsstationen i København.

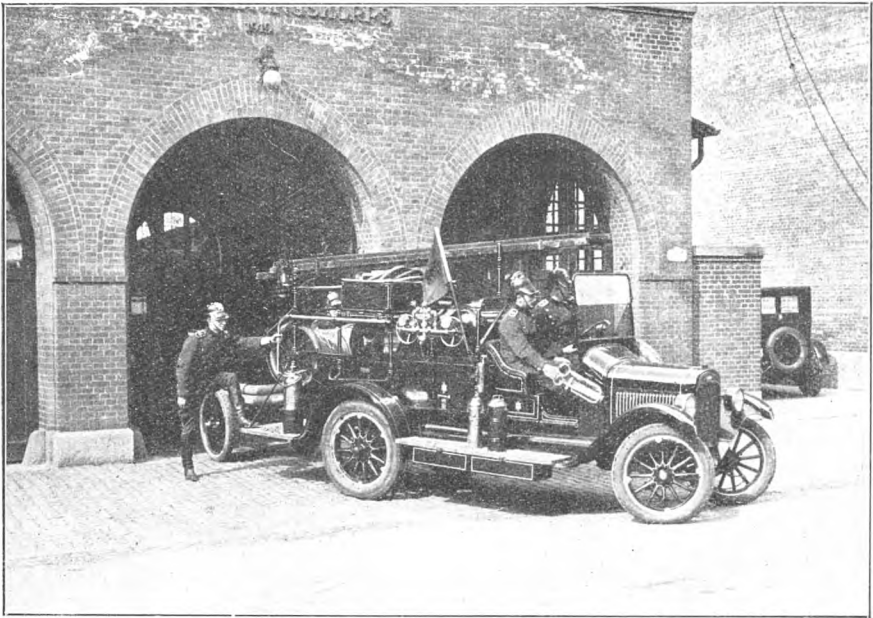
Korpset har i de forløbne 7 Aar, det har bestaaet, vist sin Nytte under Redningsstationernes fælles Motto: Hurtig Hjælp er dobbelt Hjælp, ved Assistance i Ulykkestilfælde og ved Redning af forulykkede Dyr, ved Redningsarbejde under og efter Ildebrande, ved Vognkalamiteter etc., ikke alene i Odense og nærmeste Omegn, men over hele Fyn, særlig ved Færdselsulykker.



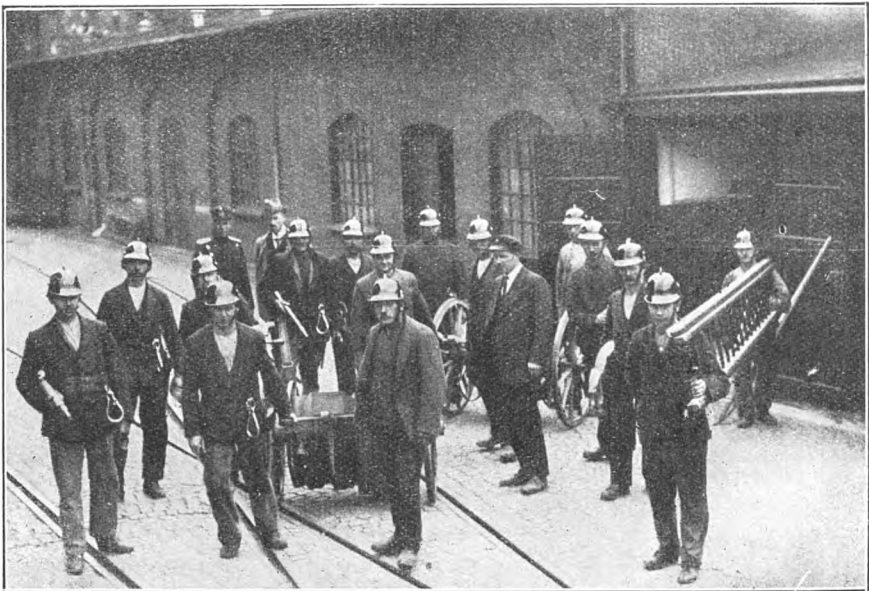
Vognpark 1919.



Vognpark 1926.



Zoneslukningstog i Udrykning fra Redningsstationen i Odense.



A/S Nordiske Kabel- & Traadfabriker, Middelfart. Fabrikens Brandvæsen, som er organiseret af Redningskorpset.

Endvidere er der udført Sygetransporter over hele Fyn og til andre af Landets Dele.

Ved Installering af Brand- og Redningsmateriel paa Slotte, Herregaarde, Gaarde, Fabriker og Organisering af Brand- og Redningsvæsen disse Steder i Forbindelse med Afholdelse af Øvelser — foruden Overenskomst om Ydelse af Ambulancehjælp — tilsigtes i videste Udstrækning at betrygge Forholdene overalt paa Fyn for Redning af Mennesker og Dyr samt uerstattelige Værdier ved Ildebrande og Ulykker.

I 1922 udvidede Stationen sit Virkefelt til at omfatte en særlig Afdeling for Zonebrandvæsen i Landkommunerne paa Fyn — den første af sin Art i Danmark.

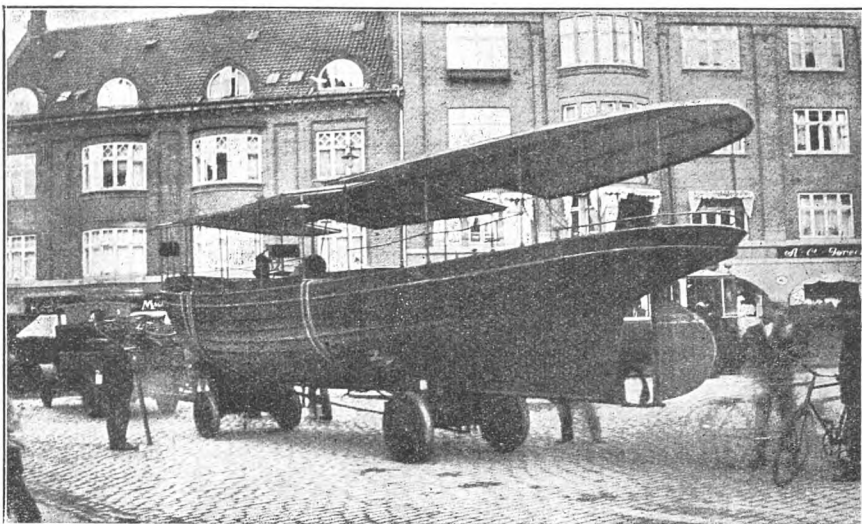
I 1924 — fem Aars Dagen for Odense Stationens Oprettelse — aabnedes Filialen i Svendborg.

Redningsstationens forskelligartede Assistance ydes for en stor Del paa Basis af et fast Aarsabonnement; Korpset erholder gennem dets Abonnenter en god pekuniær Støtte til bestandig at være klar til øjeblikkelig — Dag eller Nat — at komme til Hjælp naar det kræves, og ved Udførelse af Ambulancekørslen og Kørslen for Sygehusene erhverves en god Mobilitet.

Fra Amterne og Kommunerne erholdes et fast aarligt Tilskud, hvorhos der til Anskaffelse af Katastrofemateriel af Staten er ydet et Tilskud paa 10,000 Kr.

Mærkedage.

1. April 1919. Redningskorpset overtager afdøde Steffen Mairs Ambulance- og Sygetransportvirksomhed.
21. Juli 1919. Korpset deltager for første Gang ved en mægtig Ildebrand i A/S Wilh. Løngreens Fabriker, Nedergade 33. En Arbejder bliver alvorligt forbrændt i Ansigtet ved Eksplosion af en Tønne Lak, der foraarsagede Branden.
17. Aug. 1919. Pulmotor anvendes for første Gang til en Mand, der er falden i Aaen ved Fruens Bøge, og bringer ham til Live.
7. Septbr. 1919. Et Automobil kører i Grøften ved Verninge, og 2 Tilskadekomne køres til Hospital.
14. Septbr. 1919. Ambulance-Vagt paa Galopbanen, hvor Korpset assisterer en ung Dame, der er styrtet med Hesten.
22. Septbr. 1919. En Motorecyklist kører sammen med et Hestekøretøj, der kører i Grøften ved Slukefter. 2 Ambulanceautomobiler afsendes og kører 2 Tilskadekomne til Hospital.
8. Oktbr. 1919. Et 1-aarigt Barn falder i en Vandbeholder i Ejby ved Odense. Pulmotor anvendes og bringer Barnet til Live.
- Marts 1920. Redningsstationens officielle Indvielse.
10. Marts 1920. Korpsets første Udrykning til Dyreredning paa »Ene-mærkegaard« ved Otterup, hvor en Hest er falden i en Ailebrønd. Hesten bringes op ved Hjælp af Kran og Talje, og i Live.
1. Juni 1920. Brandmelding til Odense Stole- og Møbelfabrik, Sct. Hans Landsogn, hvor Korpset udfører et stort Redningsarbejde og forestaar Oprydning af Brandtomten.
9. Juni 1920. Korpset foretager Flytning af Dampbaadene fra Odense Aa til Havnen pr. Blokvogn.
22. Juni 1920. Et Hestekøretøj med flere Personer kører løbsk paa Ø. Stationsvej. 2 Ambulanceautomobiler afsendes og kører en Tilskadekomnen til Hospital.



Flytning af Dampbaade.

4. Juli 1920. Melding fra Skibhuskroen, at 2 Drengene er forulykket ved Badning i Odense Kanal. Korpset optager Ligene og bortkører dem.
14. Septbr. 1920. Et Hestekøretøj kører løbsk paa Kanalvej ved Næsbyhoved Skov, og Hesten tages op af et Vandhul i uskadt Stand.
16. Oktbr. 1920. Sammenstød mellem et Tog og en Renovationsvogn ved Baneoverskæringen ved Middelfart Landevej. 2 Tilskadekomne køres til Hospital. Lastvogn med Værktøj afsendes til Stedet for at fjerne Vognen fra Skinnerne.
16. Novbr. 1920. Ambulance med Pulmotor og Redningsmateriel til Baaring, hvor en Brøndgraver er bleven begravet under nedstyrtede Jordmasser. Blev taget op, og i Live.
17. Maj 1921. Et Hestekøretøj med 2 Heste kører i en Tørvegrav ved Bolbro. Ved Hjælp af Talje og Kran bringes begge Heste og Vognen op i uskadt Stand.
1. Juli 1921. Ambulance til Kolding, Jylland. Ved Startning af et Automobil paakøres en Mand og brækker venstre Ben. Køres til Hospital i Odense.

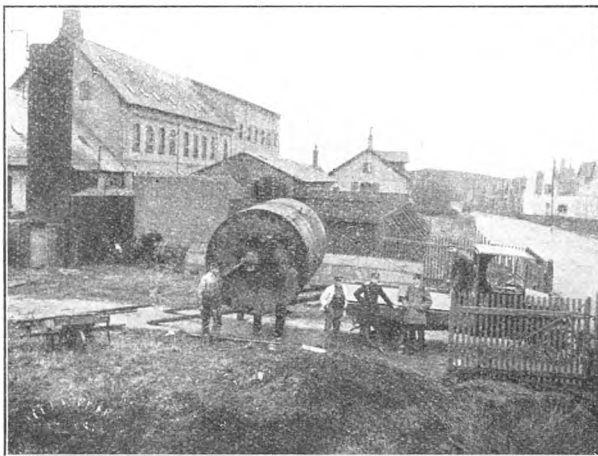
8. Juli 1921. Ved Branden hos Grosserer Strate, Vestergade 80, udføres et stort Rednings- og Oprydningsarbejde.
18. Aug. 1921. Assistance ved Branden hos Kaffehandler Christgau, Vestergade 28. Efter Brandens Ophør foretages Oprydningsarbejde.
23. Oktbr. 1921. I Anledning af den store Stormflod, der foraarsager Vandskader og Oversvømmelser, assisteres med Motorpumper i mangfoldige Tilfælde i Byen og paa Landet.



Optagning af et Automobil af Odense Kanal.

24. Oktbr. 1921. I den stærke Storm strander et tysk Skib ved Kerteminde. Der afsendes Ambulance med Pulmotor.
- April 1922. Zonebrandvæsenet oprettes. — Der slutes Kontrakt med den første Landkommune.
18. Maj 1922. Zonebrandvæsen er første Gang i Virksomhed i Blommenslyst, hvor et Hus staar i Flamme.
- Juni 1922. Den danske Stat bevilger Redningskorpset 10,000 Kr. til Redningsmateriel, til Brug ved Jernbanekatastrofer.
3. Aug. 1922. En stor Brand udbryder i A/S Hagen & Sivertsens Fabriker, Nedergade 25. Korpset assisterer Odense Brandvæsen med 1 Motorsprøjte og foretager efter Brandens Ophør Oprydningsarbejdet.
4. Aug. 1922. Et Automobil med 8 Personer kører i en Grøft paa Middelfart Landevej 26 km fra Odense. 8 Tilskadekomne køres til Hospital.

6. April 1923. Ambulanceudrykning med Pulmotor og Redningsmateriel til Bred, hvor en Brøndgraver er forulykket ved Gravning af en Grøft og begravet af de sammenstyrtede Jordmasser. Den forulykkede er ved Ankomsten gravet fri, og Pulmotor anvendes ca. 20 Minutter. Alle Oplivningsforsøg er imidlertid forgæves, da den forulykkede er død af indre Kvæstelser.



Flytning af Dampkedel.

29. Maj 1923. Brandmelding til Gregersens Savværk, Kerteminde, hvortil afsendes et Slukningstog, og Korpset assisterer Kerteminde Brandvæsen.
8. Juni 1923. Ambulance med Pulmotor til Aarup Sygehus. En Mand forsøgt Hængning. Pulmotor er i Virksomhed ca. 1 Time og bringer Manden til Live.
15. Juni 1923. Et Svinghjul paa 8½ Tons vælter paa Sporvognsskinnerne paa Ø. Stationsvej ved, at Blokvognen havarerer. Svinghjulet fjernes ved Hjælp af Dunkrafte.
22. Juli 1923. Ved Sletten Landevej ved 5 km Stenen er en Motorcyklist dræbt ved Sammenstød med en Rutebil. Den forulykkedes Hustru og Barn er i Sidevognen i Ulykkesøjeblikket; Hustruen faar Brystet kvæstet og aabent Benbrud paa højre Ben, medens Barnet ved Sammenstødet slynges ud

- paa Vejen og dræbes. 2 Ambulanceautomobiler afsendes til Ulykkesstedet og kører de forulykkede bort.
8. Septbr. 1923. 2 Ambulanceautomobiler afsendes til Sdr. Næraa, hvor et Hestekøretøj er væltet med flere Personer. 3 Tilskadekomne køres til Hospital.
11. Novbr. 1923. Ved en stor Tagbrand hos Bogbinder Fuhrmann, Kongensgade 31 B, udføres et stort Redningsarbejde.

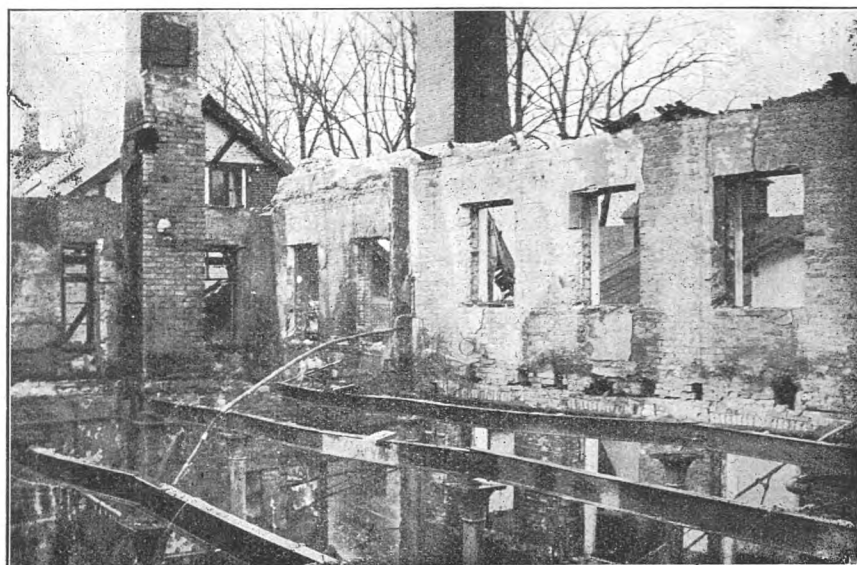


Assistance til havareret Automobil.

- Januar og Februar 1924. Under Brandepidemien paa Landet assisterer Zonebrandvæsenet ved flere store Brande.
12. Febr. 1924. Redningskorpsset assisterer med 2 Motorsprøjter ved den store Brand paa Dalum Landbrugsskole og bruger Vand fra ialt 11 Brønde. Skolens Elever yder Korpsset en god Assistance .
30. April 1924. Pumpning af et Skib med 2 Motorpumper i Odense-Havn.
18. Juni 1924. Ambulance med Pulmotor til Assens. En ung Mand drukner under Badning i Stranden. Pulmotor er i Virksomhed ca. $\frac{1}{2}$ Time, men alle Oplivningsforsøg er forgæves. Køres til sit Hjem i Assens.
25. Juni 1924. Ambulance med Pulmotor til Kjertinge Nord. En ung Mand er kængret med en Kajak i Kjertinge Fjord. Efter Behandling med Pulmotor kommer han til Live.



Optagning af en Hest fra en Ailebeholder.



Branden paa Dalum Landbrugsskole 1924.

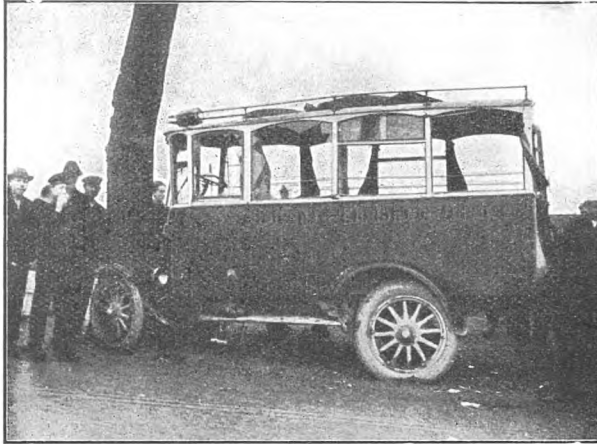
6. Aug. 1924. Ambulancen rekvireres til Glamsbjerg, hvor 2 Mænd er falden i en Ailebrønd. Pulmotor anvendes, men alle Op-livningsforsøg er forgæves.
24. Aug. 1924. Korpset alarmeres til Kolding for at optage et Auto-mobil af en dyb Grøft. Automobilen transporteres til Odense.
3. Oktbr. 1924. Zonebrandvæsenet assisterer ved Branden paa Ug-gerslev Savværk, og den nærliggende spaantækkede Mølle reddes.



Forbinding af en Hund paa Stationen.

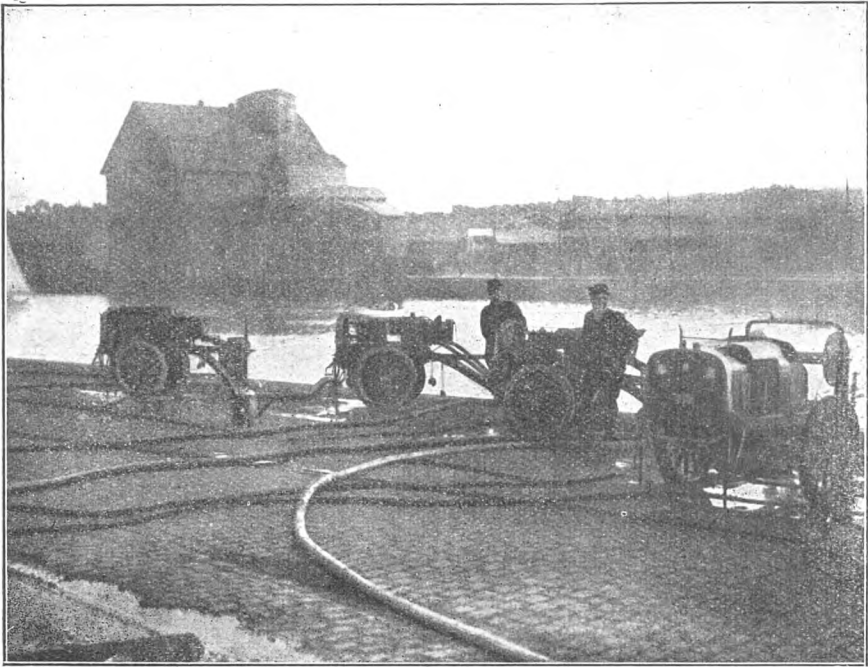
23. Decbr. 1924. I Anledning af Mordet paa Tjenestekarlen paa »Harsbjerggaard« i Sø Søby, assisterer Redningskorpset Po-litiet ved Eftersøgning af Mordvaabenet, og tømmer ved Brug af Motorpumpe Gaardens Dam.
11. Febr. 1925. En stor Brand udbryder i Landsbyen Drigstrup ved Kerteminde, og paa Grund af Stormvejret breder Ilden sig til flere Gaarde. Zonebrandvæsenet udfører et stort Sluk-nings- og Redningsarbejde.
29. Marts 1925. En Kone paa Nordfyn begaar Selvmordsforsøg ved at overskære Halsen og samtidig drikke Gift. Køres til Ho-spital.
10. April 1925. Til en stor Brand paa Colds Savværk i Kerteminde afsendes et Slukningstog, og Redningskorpset assisterer Ker-teminde Brandvæsen.

30. Juni 1925. En Hest falder igennem Broen ved Dalum, der er under Reparation. Hesten bringes op ved Hjælp af Kran og Talje.
24. Juli 1925. Efter Rekvisition af Odense Brandvæsen assisterer Redningskorpset med 5 Motorsprøjter ved den store Havnebrand i Odense. Efter Brandens Ophør assisteres ved det store Oprydningsarbejde.

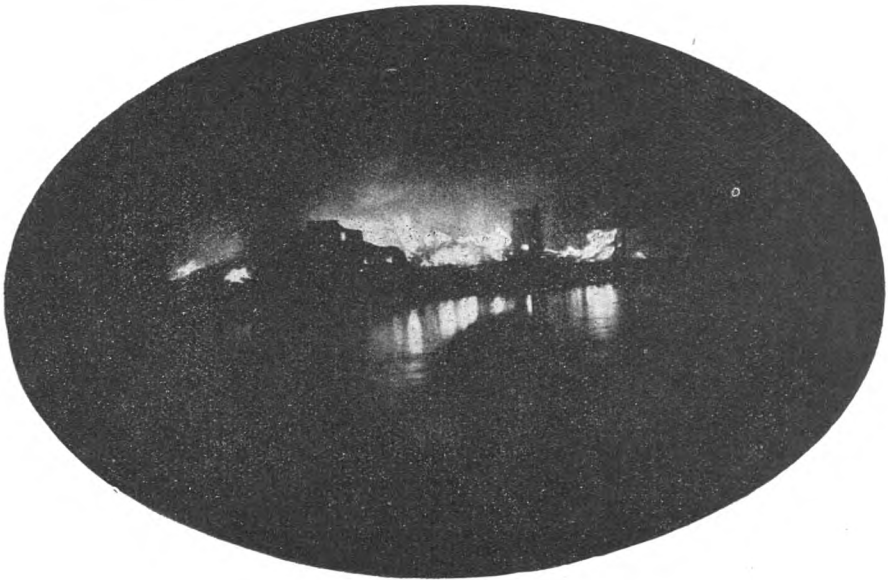


Havareret Automobil.

27. Juli 1925. Zonebrandvæsenet assisterer ved Branden paa »Bræhesborg« ved Assens.
30. Juli 1925. Ved Udgravning af en ca. 30 Alen dyb Brønd i Ø. Hæsinge bliver 2 Mand bevidstløse af giftige Luftarter. Der afsendes Ambulance med Pulmotor til Stedet. Forinden Korpsets Ankomst er der pumpet Luft ned i Brønden. En Redningsmand, forsynet med Dræger Iltmaske, hejses ned i Brønden og lægger Redningstov om de forulykkede, der derefter bringes op og behandles med Pulmotor, som kalder dem til Live. De forulykkede køres til Faaborg Sygehus.
17. Aug. 1925. Odense Brandvæsen rekvirerer Redningskorpsets Slukningstog til den store Brand hos Varehus Carl Friis, Kongensgade 32.
28. Jan. 1926. En Rutebil kører mod et Træ ved Ejby pr. Odense. Tre Tilskadekomne køres til Hospital.



Havnebranden i Odense 1925. Redningskorpsset assisterer med 5 Motorsprøjter



Havnebranden i Odense 1925.

Statistik fra 1/4 1919 til 1/4 1926.

	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
Ildebrande i Byen, Redningsarb.	13	39	62	42	33	48	54	291
— paa Landet, Slukningsarb.				9	20	35	43	107
Vandskader	2	20	11	15	17	40	11	116
Ambulanceudrykninger	143	286	252	309	289	337	406	2022
— m. Pulmotor	4	3	2	1	7	8	2	27
Sygetransport, Hospitaler	1106	2074	1854	1578	1283	1268	1295	10458
— Private	170	289	255	224	220	267	281	1706
Sygebæringer	1	1	3		1			6
Hjælp t. havarede Automobileer og Hestekøretøjer	5	58	89	107	158	215	198	830
Dyrredninger	7	12	21	26	24	22	28	140
Eftersøgning af Drukne		3	2	1	2	4	5	17
Entreprisearbejder	32	62	59	97	94	95	188	627
	1483	2847	2610	2409	2148	2339	2511	16347

Med Korpsets Automobileer er der i de forløbne 7 Aar tilbagelagt en Afstand af 249.929 Kilometer.

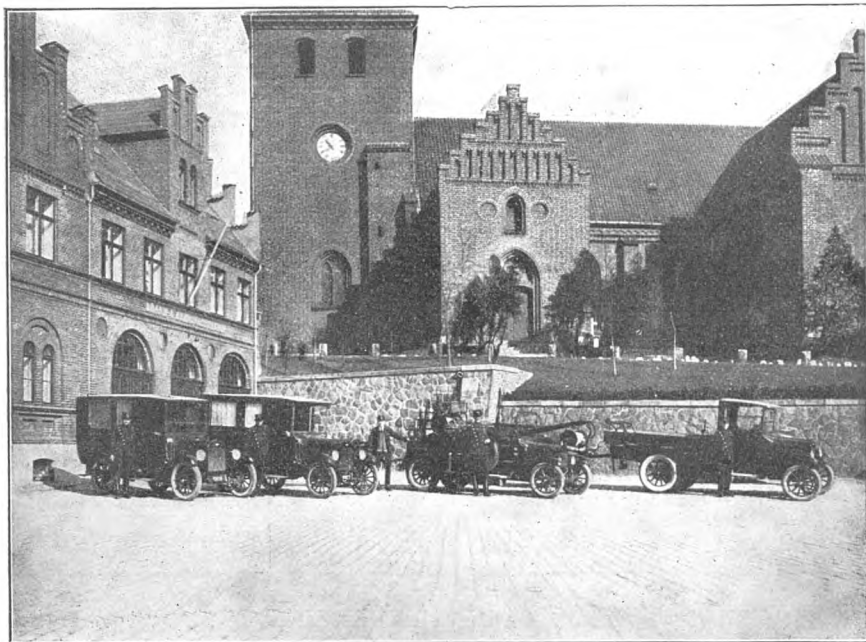
Direktør William Falck har af franske Federation for Redningsvæsen modtaget Diplom og Sølvmedalje og af Foreningen til Dyrenes Beskyttelse Bronze- og Sølvmedalje med Diplomer.

Endvidere har følgende af Korpsets Funktionærer af Foreningen til Dyrenes Beskyttelse modtaget Broncemedalje og Diplom:

Direktør Harry Falck, Svendborg.
 Inspektør Nikolaus Nielsen, Odense.
 Overassistent Hans Hansen, Odense.
 Redningsfører Hans Jørgensen, Odense.
 Redder Marius Jensen, Odense.

Fyns Redningskorps ^{A/S} Svendborg Afdeling.

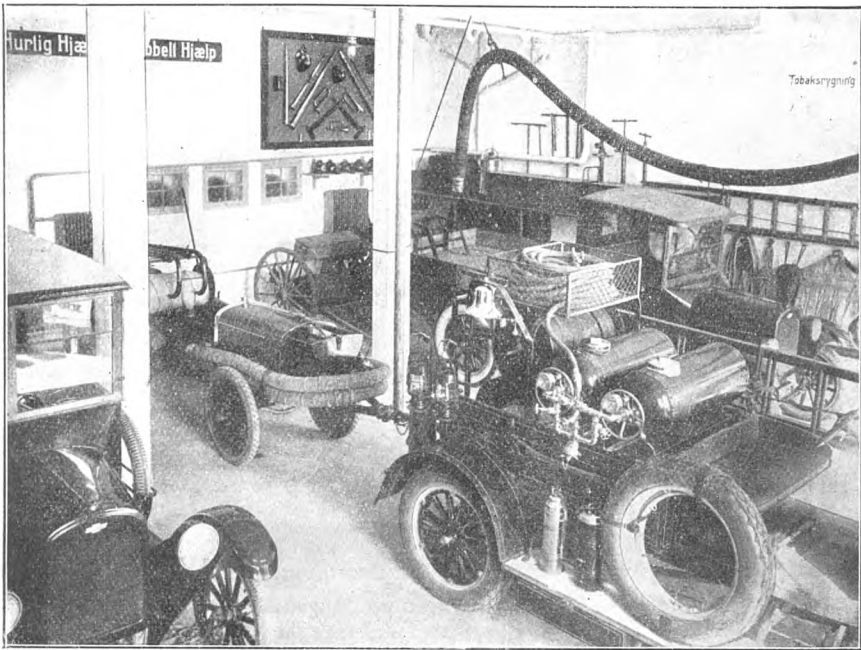
(Oprettet 1924).



Redningsstationen i Svendborg.



Direktør HARRY FALCK



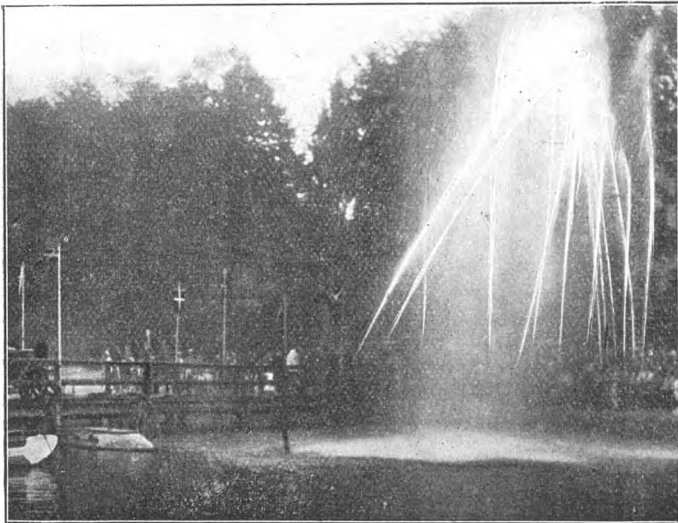
Garagen med Ambulancevogne, Zonestlukningstog etc.



Alarmeringsstue.



Byens Borgere samlede paa Torvet ved Stationens Indvielse.



Sprøjtedemonstration ved »Christiansminde«.

Fyns Redningskorps A/S, Svendborg Afdeling, der har Station paa Torvet i Svendborg, oprettedes den 15. April 1924.

Ved en større Ombygning, som Byen foretog af den derværende Politi- og Brandstation, blev der indrettet tidssvarende Lokaler for Redningsstationen.

For det gode Samarbejde bringes Svendborg Byraad vor bedste Tak.

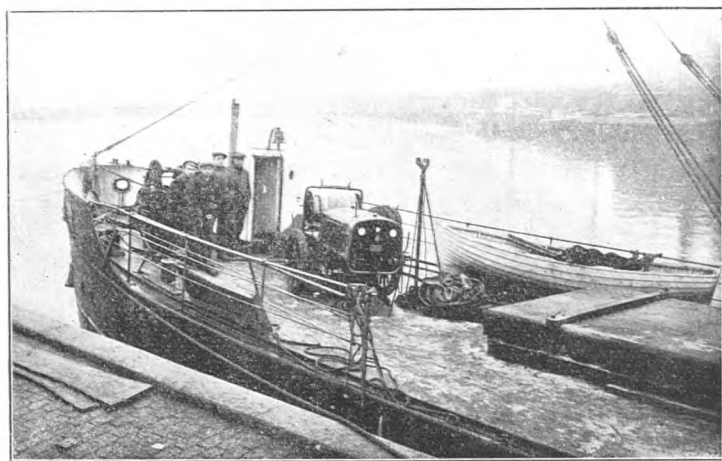
Redningsstationens officielle Indvielse fandt Sted den 31. Marts 1925 i Overværelse af Byens Myndigheder samt Amdsradsmlemmer og Sogneraadsmlemmer fra de omliggende Sogne.

Mærkedage.

7. Juni 1924. Umiddelbart efter Installering af Alarmtelefonen modtages Melding fra Det danske Petroleumsselskab om, at en stor Petroleums-Tank paa Øxenbjerg er bleven læk og Indholdet strømmer ud. I Samarbejde med Redningsstationen i Odense bliver Lækagen tættet.
6. Marts 1925. Vindeby-Færgen sejlet paa Grund. Korpset hjælper den fri ved Hjælp af Talje.
31. Marts 1925. Under Indvielsesfestligheden indløber Melding om, at en Mand er bleven begravet under Arbejdet i en Dræningsgrøft ved Sørup Skole. Der afsendes Ambulance med Pulmotor samt Værktøjsvogn, og Manden kommer fri i uskadt Stand.
6. Maj 1925. Korpset alarmeres til Møllergade, hvor et Hestekøretøj er kørt løbsk med 5 Personer. Der afsendes 2 Ambulance-Automobiler.
24. Juli 1925. Korpset alarmeres til den store Havnebrand i Odense, hvortil afsendes 2 Motorsprøjter.
26. Novbr. 1925. En stor interimistisk Kran ved Havnen er væltet og flere Personer tilskadekomne. Der afsendes 2 Ambulancévogne og 1 Værktøjsvogn til Assistance.
10. Decbr. 1925. Melding fra Havnen, at en Mand er kommen i Klemme i en Maskine. Korpset maa skille Maskinen ad for at faa Manden fri.



13. Decbr. 1925. Korpset tilkaldes til en alvorlig Brand paa Svendborg Skibsværft, som det lykkes — i Samarbejde med Svendborg Brandvæsen — at begrænse til den antændte Bygning.



4. Jan. 1926. Korpset alarmeres til at pumpe M/S »Polonia«, der har faaet Lækage i Bunden. Der pumpes i 6 Døgn med Motorpumpe, medens Skibet bliver losset og kommer i Dok.

Statistik fra 1/4 1924 til 1/1 1926.

	1924	1925	Ialt
Ildebrande i Byen	9	18	27
— paa Landet		14	14
Ambulanceudrykninger	22	88	110
Sygetransporter	337	525	862
Dyrredninger	4	7	11
Vandskader	1	3	4
Entreprisesarbejder	16	134	150
	389	789	1178

Med Korpsets Automobiler er der tilbagelagt en Afstand af 24.906 Kilometer.

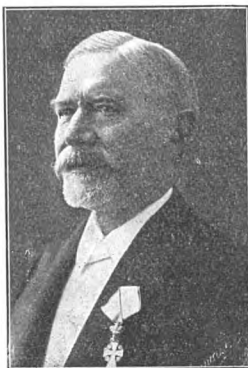
Nordjyllands Redningskorps ^{A/s} Aalborg-Nørre Sundby.

(Oprettet 1920).

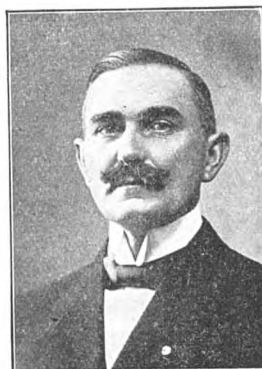
SELSKABETS BESTYRELSE:



Direktør A. BOECK-HANSEN,
Aalborg.
Næstformand i Bestyrelsen.



Konsul M. KRAGELUND,
R. af Dbg. p. p.,
Aalborg.
Formand i Bestyrelsen.



Konsul B. V. J. MOURITZEN,
R. af Dbg. p. p.
Aalborg.



Ingenieur
N. HOLTÉN-ANDERSEN
Aalborg.

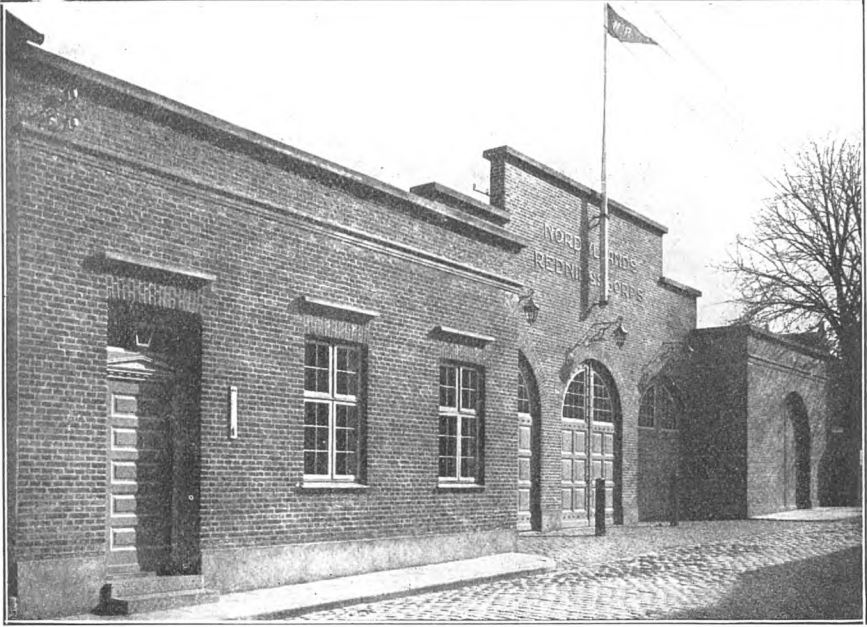


Byrådsformand, Borgmester
A. C. JACOBSEN, N. Sundby.



Byrådsmedlem
MARIUS ANDERSEN,
Aalborg.

Endvidere: O. R. Sagfører V. Falbe-Hansen, København.
Overdirektør Sophus Falck, R. p. p. »
Grosserer Kai Lippmann, »



Redningsstationen i Aalborg.



Stationens Leder:
Direktor ERIK CHRISTIANSEN



Assistent FRUENSGAARD



Vognpark 1926.

Nordjyllands Redningskorps A/S er oprettet i Slutningen af Aaret 1920 og — ligesom Søsterstationen i Odense — efter Forbillede fra Redningskorpset i København.

Saa vel Byens Borgere som Amdsraadet og Kommunalbestyrelserne for Aalborg og Nørre Sundby mødte Tanken om Oprettelsen af Korpset med stor Velvilje.

Gennem ovennævnte Autoriteter erholder Korpset et aarligt Tilskud, og desuden yder Erhvervene og Borgerne ved Tegning af Abonnement Redningskorpset en god pekuniær Bistand.

Korpsets Virkefelt er i de forløbne Aar bleven stærkt udvidet og udfører nu foruden Sygetransport og Ambulancegerning, Redningsarbejde af enhver Art, herunder Bugsering af havarerede Automobiles m. m. — Korpset er i Besiddelse af et stort Katastrofe-materiel, hvortil Staten har ydet et Tilskud paa 10.000 Kr., og det har Overenskomst med Banerne om at assistere ved eventuelle Jernbaneulykker.

I den senere Tid er Zonebrandvæsenet oprettet; fra en beskeden Begyndelse, hvor det hurtigt viste sig, hvor nødvendigt et saadant Brandvæsen var i Landkommunerne, raader Korpset nu til dette Brug over et stort Materiel, bestaaende af Motorsprøjter, kemisk

Sprøjte, Ellehammersprøjte etc. — Omtrent samtlige Landkommuner i Byens nærmeste Omegn har truffen Overenskomst med Korpset om at erholde Assistance i Ildebrandstilfælde, og som det vil ses af Statistiken, er der af Redningskorpsen og Zonebrandvæsenet i Aarene 1923—24—25 assisteret ved ialt 58 Ildebrande paa Landet. Motorsprøjterne anvendes ogsaa til Udpumpning af Skibe, Udgravninger, etc.

Af Korpsets Abonnenter blandt større Virksomheder, Fabriker, Institutioner m. m. kan nævnes:

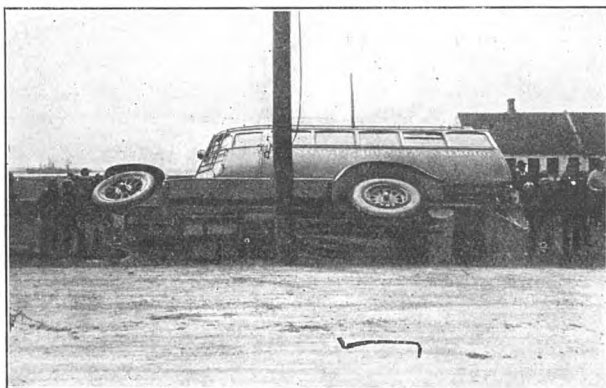
Obels Fabrikker.	N. K. Strøyberg & Co.
Aalborg ny Dampmølle.	Margarinefabriken Axa A/S.
De Danske Spritfabrikker.	Aalborg Trælsthhandel A/S.
Aalborg Portland-Cementfabrik.	Brd. Bendtsen A/S.
Portland-Cementfabriken Danmark.	Privatbanerne.
Portland-Cementfabriken Norden.	De forenede Textilfabriker.
Nr. Sundby Portl.-Cementfabrik.	Peter P. Hedegaard.
Dansk Andels-Cementfabrik Nr.	Handelsstandsforeningen.
Sundby.	Haandværkerforeningen.
Aalborg Dampvaskeri.	N. P. Mouritzens Trælsthdl. A/S.
A/S. Havnemøllen.	Teglværkerne.
Aalborg Margarinefabrik A/S.	Urban Bryggerierne.
Chr. Kjærgaard A/S.	Svovlsyrefabriken, Nr. Sundby.
Dansk Pakhus Comp. A/S.	» Aalborg.
De Smith'ske Jernstøberier A/S.	Korn- og Foderstofkompagniet A/S.
Adolph Holst A/S.	Ryesgades Fabriker.
Aalborg Skibsværft A/S.	Buaas Mejerimaskinfabriker.
Mammen & Drescher.	Det forenede Dampskibsselskab.
Andersen & Cordes.	De danske Statsbaner.
Bankerne.	o. m. fl.

Paa Zonebrandvæsenet er følgende Kommuner, Gaarde og Fabriker Abonnenter:

Budolfi Landsogn.	Gaarden Louisendal.
Sundby-Hvorup Kommune.	Aalborg Portland-Cementbrik.
Nr. Tranders Kommune.	Nr. Sundby Portland-Cementfabrik.
Ellishøj-Svenstrup Kommune.	Portl.-Cementfabriken Danmark.
Ferslev-Dal-Volsted Kommune.	Portl.-Cementfabriken Norden.
Sdr. Tranders Kommune.	Dansk Andelscementfabrik.
Gunderup-Nøvling Kommune.	Forsøgsgaarden, Frederikshøj.
Nørholm Kommune.	H. I. Hansens Fabriker, Nibe.
Romdrup-Klarup Kommune.	Svanemøllen, Svenstrup, J.
Storvorde Kommune.	A. W. Millings Fabrik.
Gudum-Lillevorde Kommune.	Skalborg Mejeri.
Grevskabet Lindenborg.	

Mærkedage.

18. Jan. 1921. Korpset assisterer ved en Tagbrand i Ejendommen Christiansgade 11. Møbler og Effekter tildækkes med Presenninger.
23. April 1921. Dagbladet »Nordjylland«s Trykkerianlæg flyttes fra Klostertorvet til Østeraa.
20. Maj 1921. Korpset modtager Melding om, at en Ruteautomobil

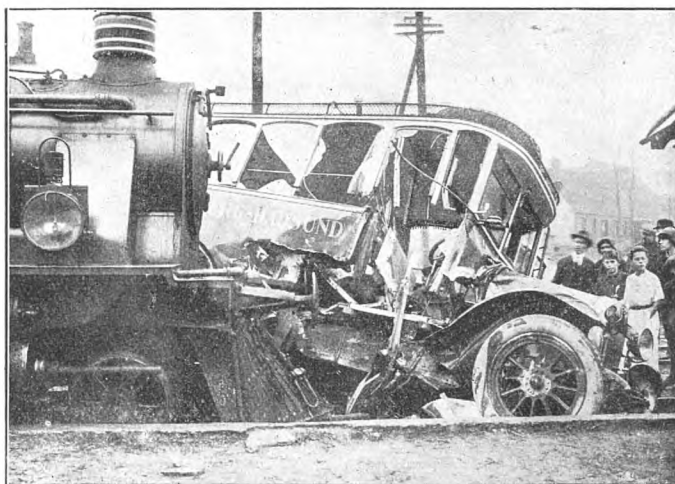


er væltet ved Flauenskjold. Det formenes, at mange Mennesker er tilskadekomne, og 25 Minutter efter er 3 Ambulanceautomobiler paa Stedet. Imidlertid er der ingen Personer kommen til Skade; den havarerede Vogn bringes paa ret Køl og bugseres bort.

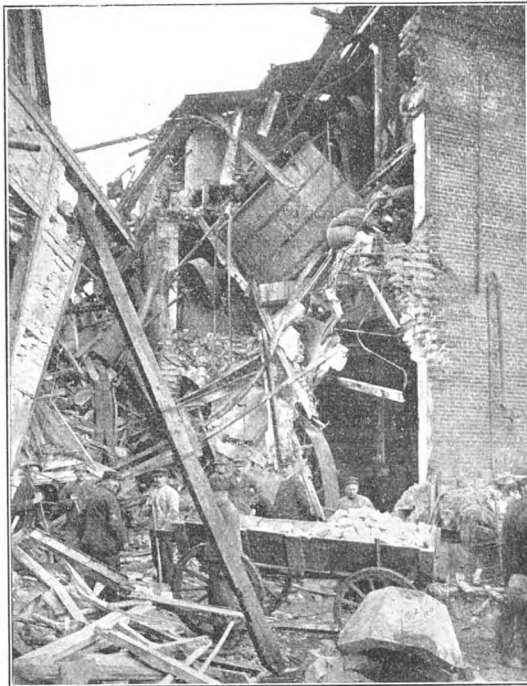
22. Juli 1921. Ved en Brand paa Ryesgades Fabriker i Nørre Sundby tildækkes et truet Tømmerlager med Presenninger.
1. Jan. 1922. Ved et pludselig indtræffende Tøbrud assisterer Redningskorpset ved Udpumpning af 10 Kældere, hvor Vandet truer større Varelagre.
13. Jan. 1922. »Aalborg Stiftstidende«s Ejendom hærages af Tagbrand. Redningskorpset dækker samtlige Maskiner i 3 Eta-

ger med Presenninger; den foraarsagede Vandskade paa Maskinerne er minimal, og Bladet kan allerede samme Dag gaa i Trykken.

19. Jan. 1922. Pavillonen »Kilden« hjemsøges af Ildebrand. Redningskorpsset dækker Restaurationen og Privatlejligheden med Presenninger.
8. April 1922. Redningskorpsset rekvireres fra Asaa, hvor 2 unge Mennesker er kuloforgiftede. Pulmotor bringes i Anvendelse, og de forulykkede køres til Dronninglund Sygehus.
19. April 1922. Aalborg Havn hærages af en voldsom Ildebrand, hvorved mange Bygninger lægges i Aske. Korpsset udfører et stort Redningsarbejde og leder senere Oprydningsarbejdet, der varer 14 Dage.



20. Oktbr. 1922. Ved et Sammenstød mellem et Tog og en Ruteautomobil kommer 3 Mennesker tilskade. Redningskorpssets Ambulancer fører de tilskadekomne til Amtssygehuset.
1. Novbr. 1922. En Kartoffelkoger eksploderer paa Spritfabriken i Hobro. Korpsset afsender Mandskab, transportable Lysanlæg og Materiel til Assistance.
2. Marts 1923. Andels cementfabriken i Nørre Sundby hjemsøges af en Ildebrand. Korpsset udfører et stort Redningsarbejde.



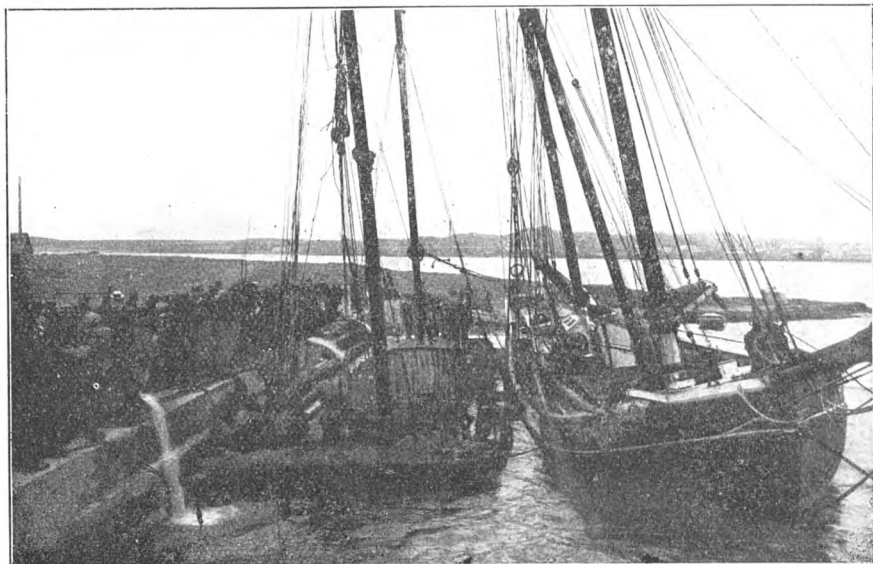
Explosionen paa Spritfabriken i Hobro.

- 3. April 1923. Det store Ledningsstativ paa Jydsk Telefon Aktieselskabs Ejendom nedtages af Redningskorpsset.
- 13. April 1923. En stor Skorsten vælter paa Aalborg Portland Cementfabrik. Redningskorpsset afsender Katastrofemateriel og transportable Lysanlæg til Assistance. Ruinerne gennemses, og 2 dræbte Arbejdere køres til Kapellet paa Amtssygehuset.
- 20. April 1923. Et Flaskeskylleanlæg transporteres pr. Blokvogn fra Banen til Urbanbryggerierne, hvor det stilles paa Plads.
- 14. Oktober 1923. 2 store Træbarakker med Butikker flyttes paa Ruller ca. 500 Meter længere frem i Gaden.
- 4. Januar 1924. Ved pludselig indtrædende Tøbrud sættes mange Kældere og lavtliggende Steder under Vand. Korpsets Motorsprøjter er i uafbrudt Virksomhed i 2 Døgn.



En Skorsten væltet paa Aalborg Portland
Cementfabrik.

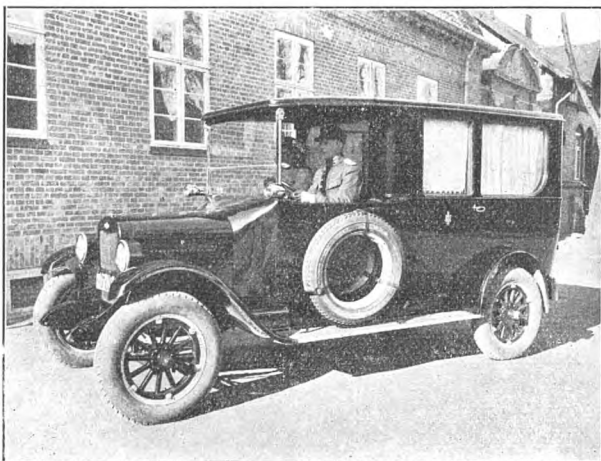
29. Marts 1924. Et Køretøj med 2 Heste styrter i Fjorden ved Morups Plads. Redningskorpset tilkaldes, og det lykkes at faa Hestene bjærget uskadte i Land.
4. April 1924. Landsbyen Gunderup hærges af Ildebrand. Ved Zonebrandvæsenets Hjælp lykkes det at begrænse Ilden og redde en Del truede Gaarde.
1. Maj 1924. Redningskorpsets Slukningsmateriel tilkaldes til Andelscementfabrikken til Assistance for Aalborg og Nørre Sundby Brandvæsener.
25. Juni 1924. En Galease er sunket i Havnen, og Redningskorpset kaldes til Assistance. Der rekvireres Dykkere og Materiel fra Redningskorpsets Søfartsafdeling i København.
11. Juli 1924. Elektricitetsværket i Fjellerup brænder. Ved Zonebrandvæsenets Hjælp lykkes det at begrænse Ilden, bl. a. reddes et meget udsat Trætaarn, der flere Gange har været ved at antændes.



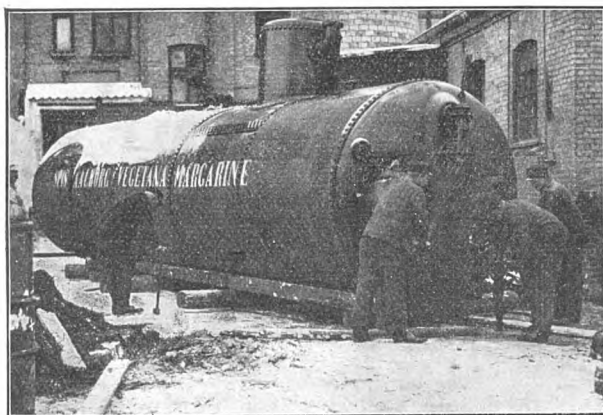
Optagning af en Galease i Havnen.

17. Juli 1924. En Dame, der er gasforgiftet, kaldes til Live ved Hjælp af Pulmotor.
27. Septbr. 1924. En Hest er falden i en 14 Alen dyb Brønd. En Redningsmand fires ned i Brønden og anbringer med stor Vanskelighed en Sele om Hesten, der derefter hejses op i uskadt Stand.
1. Oktbr. 1924. En Gaard brænder i Ø. Utrup; som Følge af en stærk Storm er der Fare for Antændelse af nærliggende Ejendomme. Efter et energisk Slukningsarbejde begrænses Ilden imidlertid til den antændte Gaard.
3. Januar 1925. Under en hæftig Storm er et Tag styrtet ned over Kreaturerne paa en Gaard ved Vægger. Redningskorpset rykker ud med transportabelt Lysanlæg og Værktøj.
11. April 1925. Zonebrandvæsenet alarmeres til Hornum, hvor der er udbrudt Ild i Sattrup Plantage. Der udlægges ialt ca. 500 Meter Slangemateriel, og efter 3 Timers Arbejde er man Herre over Ilden.
4. Juni 1925. Østhimmerlands Elektricitetsværk brænder. Der arbejdes paa Brandstedet med Motorsprøjter i 6 Timer.

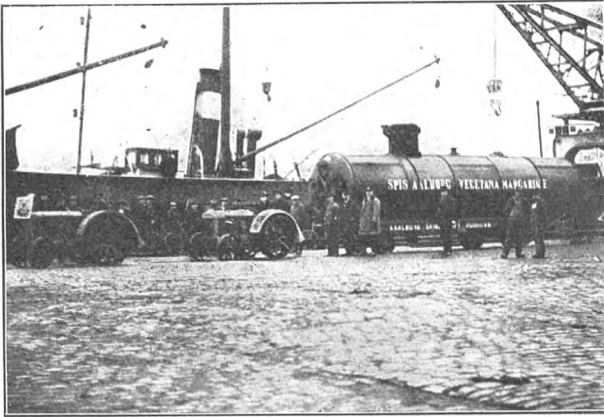
22. Juli 1925. Melding om, at en Mand er druknet ved Nibe. Den 20 km lange Strækning tilbagelægges paa 18 Minutter. Pulmotor anvendes, men kan ikke bringe den forulykkede til Live.



22. Aug. 1925. Opperstrup Møllegaard brænder. Zonebrandvæsenet afsendes, og det lykkes at begrænse Ilden til den antændte Lade, hvor Ilden flere Gange har antændt det straatækte Stuehus.



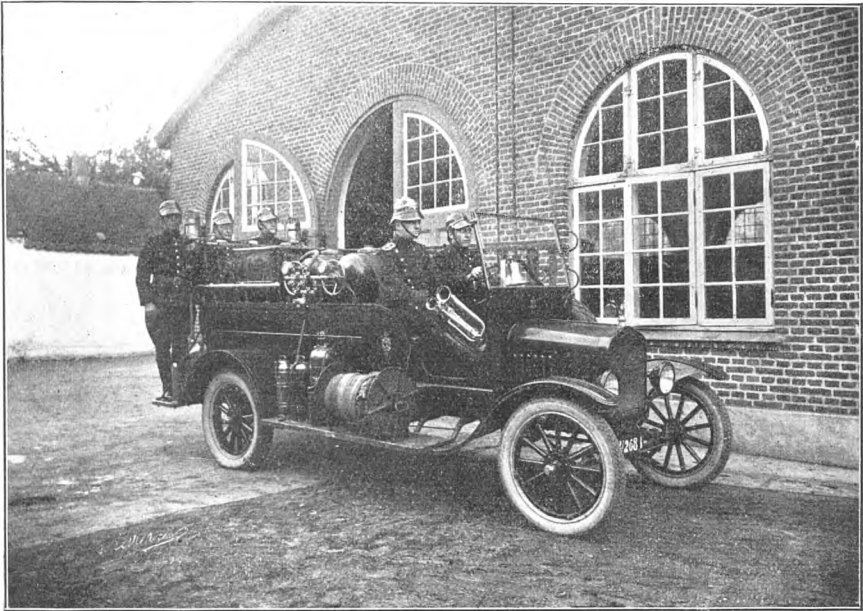
Flytning af en Dampkedel (20 Tons).



10. Decbr. 1925. En Dampkedel (20 Tons) flyttes paa Blokvogn fra Nørre Sundby til Aalborg Margarinefabrik, hvor den bringes paa Plads.



13. Jan. 1926. Brandmelding fra Dronninglund Hovedgaard. Zonebrandvæsenet afsendes til Assistance. Ilden er imidlertid til dels bekæmpet ved vor Ankomst, men under Arbejdet med at afslukke, udbryder der Brand i den store Lade. Motorprøjten sættes i Virksomhed, og der udføres et energisk



Zone-Slukningstog.

Arbejde for at redde en nærliggende Kostald. Aalborg og Nørre Sundby Brandvæsener alarmeres ligeledes, og der arbejdes i Fællesskab hele Natten for at slukke Ilden.

15. Jan. 1926. Korpset paabegynder Slukningsarbejdet i nogle mægtige Kulbunker, der er kommen i Brand. Efter 3 Ugers Arbejde er Ilden tildels bekæmpet.

*

Stationens Leder og flere af Funktionærene har fra »Foreningen til Dyrenes Beskyttelse« modtaget Broncemedalje med Diplom for Redning af Dyr i vanskelige og farlige Situationer.

*

Redningskorpset har hvert Aar afholdt Ambulancevagt ved Dyrskuet og ved Væddeløbene.

*

	1921	1922	1923	1924	1925	Ialt
Ildebrande i Byerne, Redningsarbejde	47	43	45	44	62	241
— paa Landet, Slukningsarbejde			14	23	21	58
Vandskader	12	33	14	34	15	108
Ambulanceudrykninger	147	210	311	320	347	1335
— m. Pulmotor	6	8	5	12	8	39
Sygetransport for Hospitaller	1541	1279	1387	1344	1180	6731
— for Private	237	265	246	379	588	1715
Sygebæringer	26	27	18	16	13	100
Hjælp til havererede Automobiler	35	72	95	158	151	511
Dyrredning	8	7	11	16	12	54
Entreprisearbejder	62	92	152	222	149	677
Diverse Udlejning	11	111	151	132	134	539
	2132	2147	2449	2700	2680	12108

*

Med det samlede Vognmateriel er der ialt tilbagelagt 170.264 km.

*

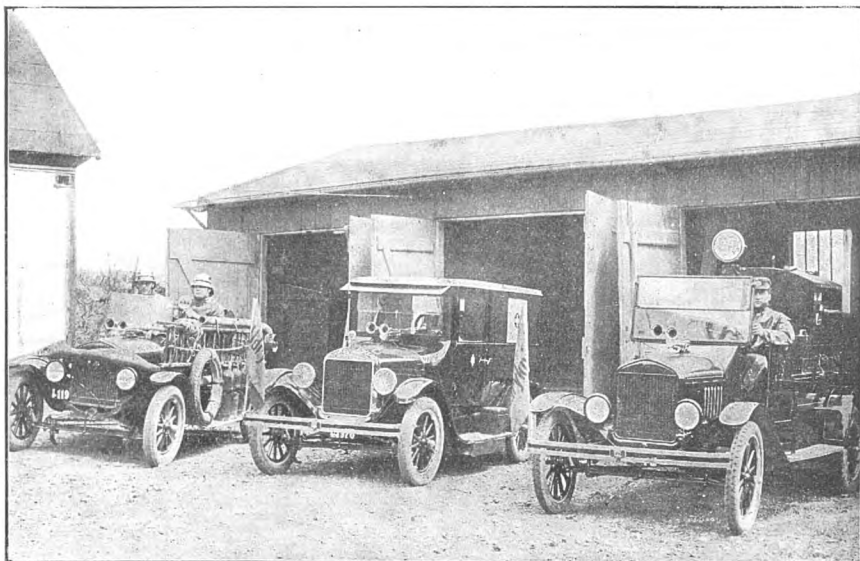
14. Jun. 20/1 1926.

*Maad jeg hermed takke Dem hjertelig
for Ders glimrende Hjælp ved Brand
den paa Dranninglund. Jeg har hørt
fra flere Sider, at det var Ders Skyld
at den gamle dyrlige Postald blev reddet,
saa jeg kan ikke van Dem taknemlig
nok. Caroline-Matilde Strøbyberg.*

Redningskorpset og Zone-Brandvagten for Falster. Eskildstrup.

Herunder Zone-Brandvægtene i Slemminge og Søllested
(Lolland).

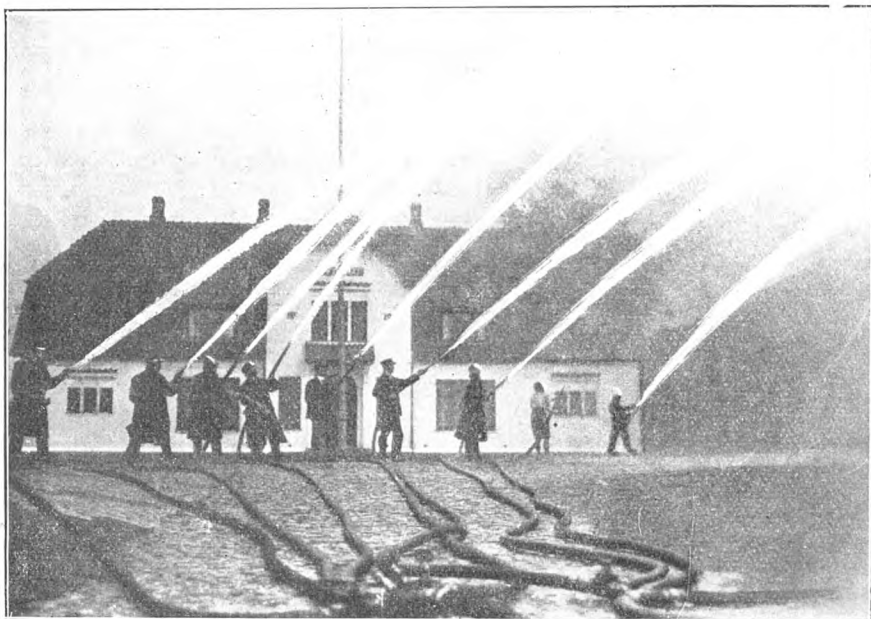
(Under Kontrol af D. D. R. F.)



Redningsvogne og Zonesprøjte i Udrykning.



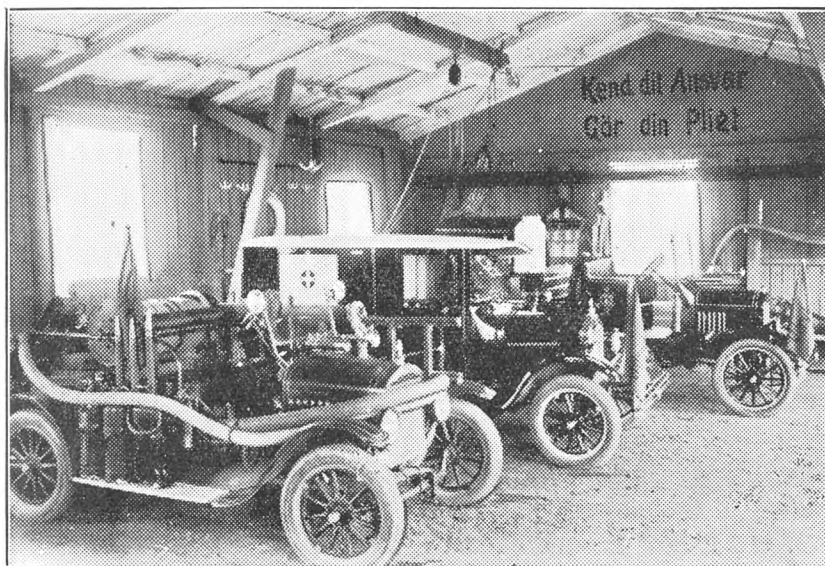
Direktor REINHOLDT HANSEN



Øvelse, hvor 2 Zonesprøjter er mødt og sprøjter med 2000 Minutliter.

I Juli 1925 oprettedes i Eskildstrup en Zonebrandvagt, udstyret med moderne Slukningsmateriel og let, hurtiggaaende Automobil-sprøjte, til Hjælp ved Ildebrande i Landdistrikterne paa Falster. Oprettelsen af denne Station foregik under Kontrol af De Danske Redningskorps Fællesforbund og paa Grundlag af indhøstede Erfaringer fra de øvrige i Landet oprettede Zonebrandstationer, og det var Hensigten, saafremt den svarede til Forventningerne, at udvide den til at omfatte Sygetransport og Redningsvirksomhed med Assistance ved Katastrofer og Ulykker, Vognkalamiteter etc.; endvidere at anlægge 2 Zonebrandvagter paa Lolland.

Det viste sig hurtigt, at Oprettelsen af denne Station havde sin Berettigelse. Saavel Kommunerne som Befolkningen stillede sig forstaaende overfor dens Arbejde gennem en økonomisk Støtte, og allerede inden et Aars Forløb har Udvidelsen til Redningskorps fundet Sted. De gode Resultater, der er opnaaet gennem Zonebrandvagtens Arbejde ved Ydelse af Slukningshjælp, har bevirket, at der allerede i Aar er bleven oprettet lignende Zonebrandvagter i Slemminge og i Søllested (Lolland).



Garagen i Eskildstrups Redningsstation og Zone-Brandvagt.

Disse 3 Stationer er nu sammensluttet under Navn af »De lolland-falsterske Zonebrandvagter«, hvor der vil være etableret Vagt Dag og Nat. De er udstyret med ensartet Standard-Materiel og hver med let, hurtiggaaende Automobilsprøjte samt med Tanke med kemisk Vædske; endvidere med Røgmasker, Værktøj etc. — Hver Sprøjte har Kapacitet 1000 Minutliter og medfører 500 Meter Slange. Ved Ildebrande af større Omfang vil de 3 Zonebrandvagter vederlagsfrit kunne tilkaldes af enhver Abonnent paa en Zonebrandvagt paa Lolland-Falster (med ialt 3000 Minutliter og 1½ km Slange).

Zonebrandvagten for Falster har fra Juli 1925 til August 1926 assisteret ved 20 Ildebrande.

Redningskorpset for Falster har siden Oprettelsen den 1. April 1926 assisteret ved:

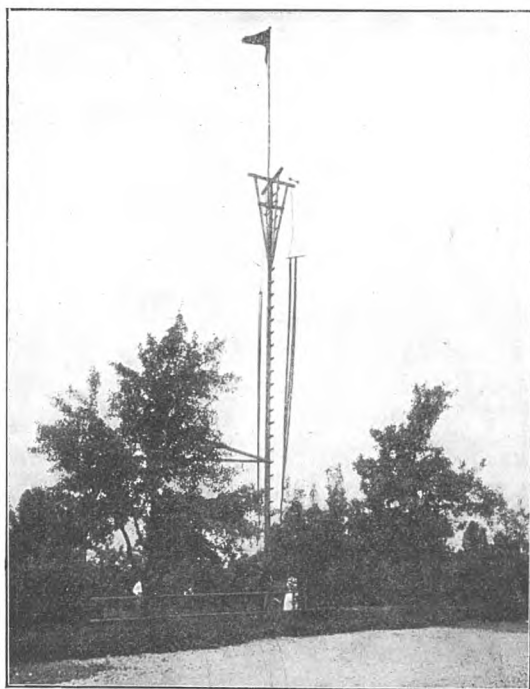
- 1 Drukningsulykke,
 - 5 Ildebrande (Redningsarbejde),
 - 20 Ulykkestilfælde (Ambulance),
 - 3 Automobilkalamiteter (Biler kørt i Grøft).
- Ialt 29 Udrykninger.*

Redningsstationen er udrustet med Ambulanceautomobil og Redningsvogn foruden Materiel, som Taljer, Treben, Dyreredningsgrejer, Undervogne, Dunkrafter, Pumper, Presenninger, Belysningsmateriel, Giftmasker, Pulmotorer etc., alt efter Mønster fra de øvrige Redningsstationer i Landet. Stationen vil være i Stand til at yde Assistance selv i de vanskeligste Tilfælde; om nødvendigt, vil der kunne rekvireres Hjælp fra Hovedstationen i København.

Saafernt der viser sig fornøden Interesse for Sagen, er det Hensigten at udvide de 2 Zonebrandvagter paa Lolland til ligeledes at omfatte Redningsvirksomhed i Lighed med Stationen i Eskildstrup.

For den gode Støtte, der alt er ydet Rednings- og Brandværnssagen paa Falster og Lolland af Kommuner og Abonnenter, bringer Stationen sin bedste Tak.

En særlig Tak til Hr. Amsraadsmedlem Krog for udmærket Hjælp ved Zonebrandvagternes Oprettelse.



Slangetørringstaarn ved Stationen i Eskildstrup.
Øverst ses Alarmeringsapparat.

Zone-Brandvagten-Skjelskør.

Oprettet 1/8 1925.
(Under Kontrol af D. D. R. F.)



Zone-Slukningstog i Udrykning.

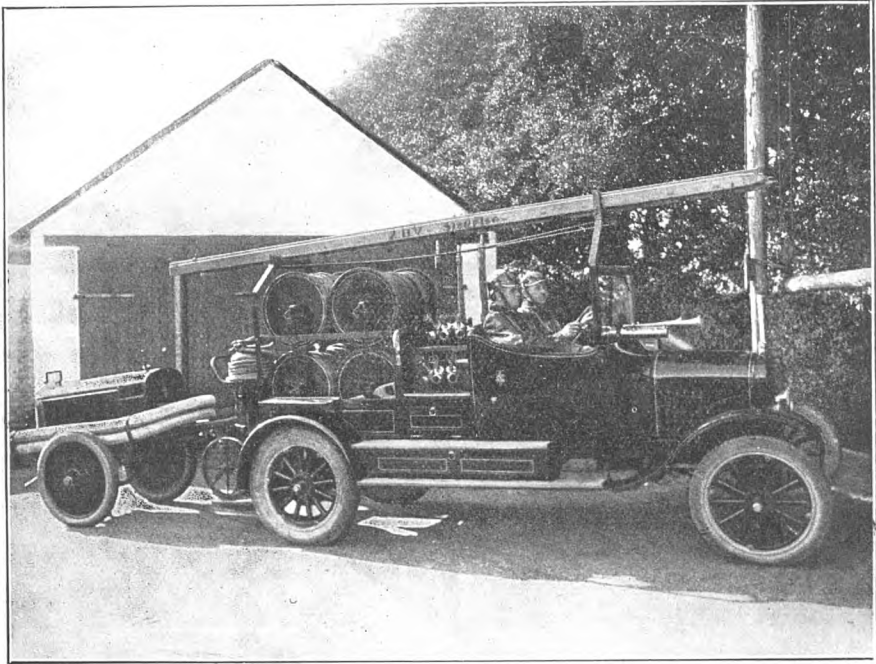


Zone-Brandvagtens Chef
A. DAHLBERG-HANSEN

Zone-Brandvagten har assisteret ved 7 Ildebrande i 1925.

Zone-Brandvagten=Slagelse.

Oprettet 1/12 1925.
(Under Kontrol af D. D. R. F.)



Zone-Slukningstog i Udrykning.

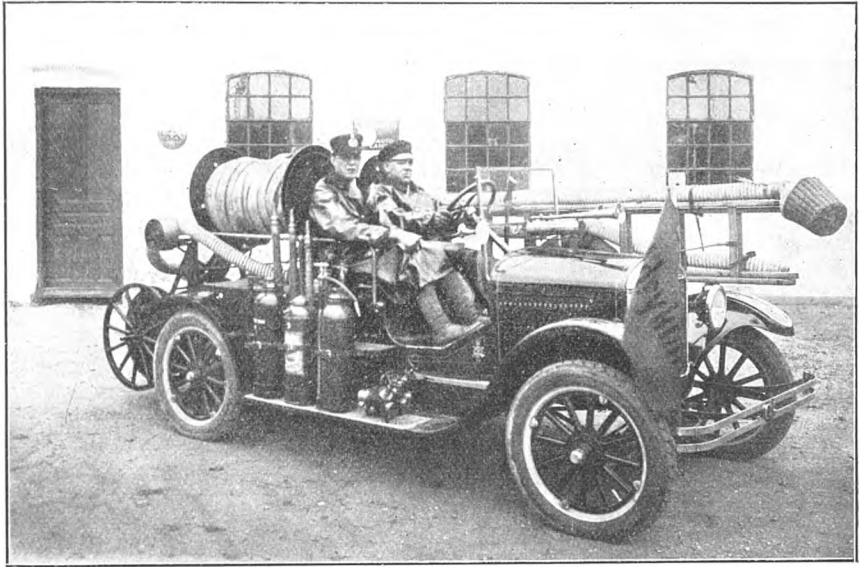


Zone-Brandvagtens Chef
H. HANSEN

Zone-Brandvagten har assisteret ved 4 Ildebrände i 1926.

Zone-Brandvagten=Snertinge.

Oprettet Juni 1926.
(Under Kontrol af D. D. R. F.)



Zone-Slukningstog i Udrykning.



Zone-Brandvagtens Chef
C. WEINREICH

Zone-Brandvagten har forinden Anskaffelsen af Automobilsprøjte assisteret ved 4 Ildebrande paa Landet, hvor Ellehammersprøjten har været anvendt.



RÉSUMÉ

»Le corps de sauvetage de Copenhague« fut fondé en 1906 et peut donc cette année-ci fêter son vingtième anniversaire. Le corps de sauvetage exécute un grand travail philanthropique et rend des services considérables à la société entière, étant prêt jour et nuit à accourir partout où la vie des hommes et des animaux est en danger, ainsi que là où des biens sont menacés soit d'incendie, soit d'autres dangers.

Le corps de sauvetage se procure sa base économique en partie par un système d'abonnement, en partie en mettant à la disposition du public son matériel et son équipage, qui sont spécialement organisés pour exécuter des travaux difficiles et dangereux; enfin par la vente d'un matériel de sauvetage et d'incendie uniforme et échangeable.

Le corps de sauvetage s'est développé petit à petit jusqu'à devenir une institution de la plus grande importance avec des succursales disséminées dans tout le Danemark.

La direction supérieure est aux mains de »Le comité central des corps de sauvetage de Danemark«, qui veille aussi bien à l'uniformité du but idéal du corps qu'à l'organisation pratique du travail. Des corps complètement mobilisés se trouvent actuellement dans les villes de Copenhague, d'Odense, d'Aalborg, de Svendbourg et d'Eskildstrup, tandis que de nombreuses stations centrales d'incendie ont été créées dans les petites villes. On continue à multiplier de ces dernières stations dans les communes de campagne.

Les corps de sauvetage accourent chaque fois qu'éclate un incendie ou qu'il arrive un accident quelconque. Ils possèdent également des ambulances et des sections d'opération, et effectuent le transport des malades. Chacune de ces stations dessert un certain nombre de communes à la campagne et vient au secours à la moindre alerte, en utilisant un matériel de premier ordre, ainsi qu'un personnel très instruit. Le tout s'effectue contre un payement

annuel tout à fait minimal par tête. La statistique montre pour la ville de Copenhague, combien de fois le corps de sauvetage est intervenu: voir page 12—13 (sauvetage au cas d'incendie à Copenhague; assistance aux inondations; assistance aux tramways en panne; assistance à d'autres voitures en panne): voir page 17 (secours aux animaux en détresse): voir page 19—20 (mobilisation d'ambulance; mobilisation d'ambulance avec appareil respiratoire; recherche des noyés; des pansements provisoires aux gardes d'ambulance): voir page 20 (le transport des malades particuliers; le transport des malades des institutions publiques; et finalement page 31 (nombre réuni d'alarmes données jusqu'à la fin de l'année 1925).

En 1923 le corps de sauvetage de Copenhague a fondé une école d'incendie et de sauvetage, et cette école populaire, unique dans son genre, a pour but par des cours instructifs d'enseigner aux jeunes gens du pays, un travail préventif pour éviter autant que possible les incendies et les accidents, et l'usage du matériel moderne à employer au sauvetage ainsi que les moyens d'éteindre le feu. — Les élèves qui ont suivi ces cours deviennent de la sorte capables, chacun dans leur localité, d'exécuter un travail sérieux en vue de sauver des vies humaines et de conserver des biens précieux.

Le corps de sauvetage, ainsi que toutes ses dépendances, a été fondé par l'initiative, créatrice et l'énergie indomptable d'un seul homme. Cet homme, qui a bien mérité non seulement de sa patrie, mais de l'humanité entière, est le directeur général, monsieur Sophus Falck, chevalier de l'ordre de Dannebrog p. p., dont une mort subite et hélas prématurée le 29 juillet 1926 nous a privée pour toujours de ses services si remarquables.

Cependant le corps de sauvetage de Copenhague continuera sous les mêmes auspices, ayant à l'avenir à sa tête les 2 fils du défunt, les directeurs Rodolphe et William Falck.

TIDLIGERE PUBLIKATIONER:

Beretning om Redningskorpsets Virksomhed: 1906—1911 (ud-
gaaet).

Beretning om Redningskorpsets Virksomhed: 1911—1916.

Beretning om Redningskorpsets Virksomhed: 1916—21.

Brochure: Kampen mod Fluerne. 1913 (udgaaet).

Brochure: Brand- og Redningsskolen. 1923 (sendes paa Forlang-
ende).

A/S. Oscar Fraenckel & Co.s Bogtrykkeri